

Stadtblatt

50 Jahre

FREI
BAD

JULI 2025

FREIBADFEST
AM 26. UND
27. JULI 2025

SEITE 51

VORSTELLUNG DER
KOMMUNALEN
WÄRMEPLANUNG
SEITE 5

SOMMER IN ALTÖTTING
SEITE 51

STADTRADELN 2025
SEITE 52



www.evis.de

Wir liefern Energie
für Altötting.



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. VOR ORT.

Energieversorgung Inn-Salzach GmbH
Weserstraße 4
84453 Mühldorf a. Inn

Telefon: 08631 1843-555
Telefax: 08631 1843-559
E-Mail: info@evis.de

Liebe Altöttinger Bürgerinnen und Bürger,



„Wenn wir irgendetwas unterschätzen in unserem Leben – dann ist es die Wirkung der Freundlichkeit.“ Obwohl diese Worte des römischen Kaisers und Philosophen Marc Aurel beinahe 2.000 Jahre alt sind, treffen sie den aktuellen Zeitgeist. Wir leben in einer Gesellschaft, die häufig von einer Ellenbogenmentalität geprägt ist und Durchsetzungskraft und Konkurrenzdenken in den Mittelpunkt rückt. Freundlichem Verhalten wird zunehmend nur eine geringe Bedeutung beigemessen.

Dabei ist Freundlichkeit von enormem Wert, von dem nicht nur unser Gegenüber, sondern auch wir selbst profitieren können. So haben Studien gezeigt, dass positives Verhalten immer auch die eigenen Gefühle positiv verstärkt. Sowohl bei empfangener als auch vermittelter Freundlichkeit werden Hormone ausgeschüttet, die unser Selbstwertgefühl stärken. Der Grund: Wir fühlen uns weniger isoliert, weil wir mit anderen in Verbindung treten. Dies macht bereits die Wortherkunft deutlich, ein *friend* ist im Althochdeutschen ein jemandem innerlich verbundener Mensch.

Freundliches Verhalten ist keine Selbstverständlichkeit und kann mitunter schwerfallen. Gerade in stressigen Situationen können wir uns jedoch bewusst dafür entscheiden. So rät Psychologin Nora Blum dazu, störendes Verhalten nicht auf sich selbst zu beziehen, sondern vielmehr anders zu reagieren, um eine Situation zu entspannen. Außerdem betont sie, dass Freundlichkeit durch eine offene Körperhaltung vermittelt werde, indem wir uns dem Anderen zuwenden und ihm ins Gesicht blicken – umso wichtiger in Zeiten, in denen die Aufmerksamkeit zumeist auf dem eigenen Smartphone liegt.

Freundlichkeit beginnt mit kleinen Gesten – jemanden anlächeln, die Türe offenhalten oder einen Platz in der Bahn anbieten. Ihren besonderen Ausdruck findet Freundlichkeit im Ehrenamt: Sei es in politischen oder kirchlichen Ämtern, im Umweltschutz oder in Vereinen – wenn wir uns ehrenamtlich engagieren, helfen wir anderen und tragen damit auch zu unserem eigenen Wohlbefinden bei. So empfinden ehrenamtlich tätige Menschen häufig innere Zufriedenheit, das Ehrenamt vermittelt ihnen ein Gefühl der Sinnhaftigkeit.

Damit wir anderen freundlich begegnen können, müssen wir auch freundlich zu uns selbst sein. Viele legen an sich härtere Maßstäbe an, als sie es bei ihrem Gegenüber tun würden, verurteilen und kritisieren sich für vermeintliche Schwächen und Fehler. Der Versuch, perfekt zu funktionieren, kann nur scheitern. Daher ist es elementar, auch Misserfolge zu akzeptieren und verständnisvoll mit sich umzugehen.

Freundlichkeit ist eine Tugend, die wir uns zurecht bewahren sollten. Egal ob im Job, beim Wocheneinkauf oder im nächsten Sommerurlaub, der in den kommenden Wochen für viele ansteht – Gelegenheiten, freundliches Verhalten bewusst zu praktizieren, gibt es zu genüge.

Sonnige und freundliche Sommergrüße

Ihr Bürgermeister
Stephan Antwerpen

SAVE
THE
DATE

AUGUST-AUSGABE 2025

Redaktions- und Anzeigenschluss für die August-Ausgabe ist am 30.07.2025.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Simone Hutterer, Tel.: 08671 5065-89, hutterer@geiselberger.de

Inhaltsverzeichnis	Seite
■ Aktuelles	3-9
■ Altötting entdecken & erleben	10
■ Jugend/Familie/Freizeit	11-16
■ Von Altötting für Altötting	17-19
■ Sonstiges	20-23
■ Begleiter im Trauerfall	24
■ Aus- und Weiterbildung	25-41
■ Veranstaltungen/Gewinnspiel Kleinanzeigen/Impressum	42-55

Die KZG Eurasier e.V. zeigt am 19.07.2025 für alle Hunde-Interessierten die Faszination Eurasier

Der Hundesportverein Mühldorf e.V. in der Oberhofener Str. 100 in Mühldorf stellt uns dafür sein Trainingsgelände zur Verfügung.

Lernen Sie die Faszination Eurasier kennen!

Unsere Eurasier stammen alle aus den vom Rassegründer Julius Wipfel, Weinheim, initiierten Ursprungsverpaarungen und deren Weiterentwicklung (u.a. unter Beteiligung des Verhaltensforschers und Nobelpreisträgers Conrad Lorenz) ab und besitzen das von ihm geforderte Wesen und Erscheinungsbild. Als eine der jüngsten Hunderassen Deutschlands ist der Eurasier seit 1973 eine nach den Standards des FCI und dem VDH anerkannte Hunderasse. Die KZG Eurasier e.V. ist der zuchtbuchführende Eurasier-Zuchtverein nach den Standards des FCI und dem VDH.

Der Eurasier ist ein Familien- und Begleithund der durch sein Erscheinungsbild und seinen liebevollen Charakter besticht. Er ist selbstbewusst, ruhig und ausgeglichen mit hoher Reizschwelle, wachsam und aufmerksam ohne lautfreudig zu sein, Fremden gegenüber zurückhaltend ohne aggressiv zu sein und mit einer starken Bindung an seine Familie. Das Besondere am Eurasier ist, dass er durch die Rückzüchtung und Kreuzung dreier sehr alter Hunderassen (Wolfspitz, Chow und Samojede) sehr ursprünglich geblieben ist und auch genetisch noch seinem wilden Wolfvorfahren entspricht. Das macht ihn zu einer sehr gesunden Hunderasse. Der

Eurasier ist nicht überzüchtet und kämpft deshalb nicht mit rassety-pischen Krankheiten wie man das von vielen anderen Rassen kennt. Gesundheit steht bei uns an oberster Stelle. Daher gibt es den Eurasier auch in vielen verschiedenen Farbschlägen. Auf Farbe wird nicht gezüchtet. Das Fell ist „wetterfest“ und „selbstreinigend“ und auch bei nassem Wetter nahezu geruchslos – er „hundelt“ nicht. Einmal die Woche ein paar Bürstenstriche reichen völlig aus. Sein Lächeln hat er vom Samojeden geerbt. Für Zwingerhaltung ist er jedoch keinesfalls geeignet. Unsere Eurasier werden in Hobby-Zucht im Wohnbereich ihrer Familie mit Auslauf in einen angrenzenden Garten gezüchtet. So wird eine Zucht aus Erwerbsgründen und eine Überbeanspruchung der Zuchthündinnen vermieden. Die Vermittlung unser Welpen erfolgt ausschließlich über unsere zentrale Welpenvermittlung (Homepage: www.eurasier.de).

Am Samstag zeigen Eurasier-Besitzer aus dem In- und Ausland ihre Hunde und es wird der Tagessieger ermittelt. Auch Welpen und Junghunde sind schon mit dabei. Sie dürfen sich auf mind. 65 tolle Fellbündel freuen, die die ganze Vielfalt der Rasse zeigen. Am Sonntag erfolgt die sog. Nachzuchtbeurteilung in kleinerem Kreis. Hier werden die Hunde ab dem Alter von 1 Jahr noch einmal genauer angeschaut und einem Wesenstest unterzogen. Dies hilft uns als verantwortungsvollem Zuchtverband unsere Zuchtergebnisse zu dokumentieren und neue Zuchtpotentiale zu generieren.

Besucher, die bereits einen 4-beinigen Freund haben und zur Ausstellung kommen möchten, müssen bitte einen gültigen Impfausweis für ihren Schützling vorzeigen.

Georg und Michaela Buttinger

ANZEIGE



Vorankündigung

KZG
— immer eine Nasenlänge voraus!

**SRA –
Spezial-Rassehunde-Ausstellung
für Eurasier (CAC)
am 19. Juli 2025**

**und ZTP – Nachzuchtbeurteilung
am 20. Juli 2025
in
Mühldorf a.Inn**

Wer ist Altöttings bester Schulabgänger?

Herausragende Absolventinnen und Absolventen werden geehrt

Wie jedes Jahr möchte die Kreisstadt Altötting Schüler mit besonders herausragenden Leistungen ehren. Alle Absolventinnen und Absolventen mit ausgezeichneten Ergebnissen aus Altöttinger Schulen werden eine schriftliche Einladung erhalten. Alle Schülerinnen und Schüler, die einen guten Abschluss (Notendurchschnitt bis 1,9) an Schulen außerhalb Altöttings erzielt haben, können sich bitte bis spätestens 1. August 2025 per Mail an veronika.brandlmayer@altoetting.de melden. Als Nachweis ist eine Kopie des Abschlusszeugnisses vorzulegen.

Infoveranstaltung zur kommunalen Wärmeplanung in Altötting

Stadt informiert über zukünftige Wärmestrategien und Fördermöglichkeiten

Die Stadtverwaltung lädt am 29. Juli 2025 ab 18:00 Uhr zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung ins Hotel Zur Post ein. Im Mittelpunkt steht die Vorstellung der kommunalen Wärmeplanung (KWP), einem strategischen Instrument zur Ermittlung und Nutzung nachhaltiger Wärmequellen im Stadtgebiet.

Die kommunale Wärmeplanung zeigt auf, in welchen Bereichen Altöttings ein Ausbau oder eine Verdichtung der Fernwärme sinnvoll ist und wo dezentrale Wärmelösungen wirtschaftlicher umgesetzt werden können. Ziel ist es, eine verlässliche Entscheidungsgrundlage für die künftige Wärmeversorgung bereitzustellen.

Neben der Präsentation der Ergebnisse der KWP informiert die Veranstaltung darüber, wie Gebäudeeigentümer die gewonnenen Erkenntnisse individuell nutzen können. Ergänzt wird das Programm durch eine Vorstellung des Energiesparwerks sowie einen Fachvortrag zu aktuellen Förderprogrammen, unterstützt durch den VerbraucherService Bayern.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, sich über die Planungen zu informieren und offene Fragen direkt vor Ort zu klären.



ANZEIGE



ARANCELLO LIKÖR - 30 vol. %

Sommer-Feeling für Balkonien mit unserem fruchtigen Arancello Likör aus sonnengereiften Orangen. Wir wünschen all unseren Kunden erholsame Ferien und eine wunderschöne Sommerzeit!

exklusiv in Ihrem Altöttinger Tröpfle • Tillyplatz 13, 84503 Altötting • 08671/9997623 • Montag - Freitag: 9 - 18 Uhr • Samstag: 9 - 13 Uhr

CT-Diagnostik erweitert OP-Spektrum um Bandscheibenchirurgie



Die Bandscheibenchirurgie: ein Steckenpferd im TGZ.

Save the date: Am Samstag, 19. Juli, 2025 feiert das Tierärztliche Gesundheitszentrum Töging ein großes Einweihungsfest und lädt alle Tierliebhaber von 14 bis 17 Uhr zu einem Tag der offenen Tür ein. „Wir freuen uns an diesem besonderen Tag unseren neuen Anbau mit zwei aufs Modernste ausgestatteten OP-Räumen, sowie unsere erweiterten diagnostischen Möglichkeiten vorzustellen“, sagt Dr. Khalil Abaya, Leiter des TGZ. Mit der Inbetriebnahme des Computertomographen (CT) ergänzt das TGZ sein bestehendes diagnostisches Angebot, das bereits Endoskopie, digitales Röntgen, intraoperatives Röntgen mittels C-Bogen, Ultraschall und ein haus-eigenes Sofortlabor umfasst.

Die Computertomographie macht das Innere des Tieres und damit veränderte Körperstrukturen sehr detailliert sichtbar. „Sie stellt damit einen bedeutenden Fortschritt für die moderne Tiermedizin dar und trägt zu einer optimalen Gesundheitsversorgung von Kleintieren in der Region bei“, betont Abaya.



Neu im TGZ: die Computertomographie.

„Neben der orthopädischen und der minimalinvasiven Chirurgie, ist die Bandscheibenchirurgie unser Steckenpferd“, freut sich der Leiter des TGZ. Bandscheiben sind die stoßdämpfenden Strukturen zwischen den Wirbeln der Wirbelsäule, und sie können bei Tieren, insbesondere bei bestimmten Rassen, degenerieren oder verletzt werden. Dies kann zu Schmerzen, Bewegungseinschränkungen und in schweren Fällen zu Lähmungen führen.

Die häufigste Erkrankung, die eine Bandscheibenoperation bei Kleintieren erforderlich macht, ist die intervertebrale Bandscheibenerkrankung (IVDD). Diese tritt auf, wenn die Bandscheibe zwischen den Wirbeln sich vorwölbt oder reißt, was Druck auf das Rückenmark ausüben kann. „Symptome können von leichten Schmerzen und Steifheit bis hin zu schweren neurologischen Ausfällen reichen“, beschreibt Dr. Khalil Abaya.

Die chirurgischen Optionen variieren je nach Schweregrad der Erkrankung und dem allgemeinen Gesundheitszustand des Tieres. „Zu den häufigsten Verfahren gehören die Diskektomie, bei der der beschädigte Teil der Bandscheibe entfernt wird, und die Stabilisierung der Wirbelsäule, um die normale Funktion wiederherzustellen“, so Abaya.

Die postoperative Pflege ist entscheidend für den Heilungsprozess. Tierbesitzer müssen oft spezielle Anweisungen befolgen, um sicherzustellen, dass ihr Haustier sich richtig erholt. Dies kann Ruhe, Physiotherapie und gegebenenfalls Schmerzmanagement umfassen.

Insgesamt kann die Bandscheibenchirurgie in der Kleintiermedizin eine lebensverändernde Maßnahme für betroffene Tiere sein, die ihnen hilft, wieder ein schmerzfreies und aktives Leben zu führen. „Es ist wichtig, frühzeitig zu handeln und bei ersten Anzeichen von Beschwerden einen Tierarzt aufzusuchen, um das Risiko für Spätfolgen zu senken und die besten Behandlungsmöglichkeiten zu besprechen“, erklärt Abaya.

Das Tierärztliche Gesundheitszentrum Töging befindet sich in unmittelbarer Nähe zur Autobahnabfahrt Töging und bietet unter der Telefonnummer 08631-9867431 eine Notfall- und 24/7-Rufbereitschaft rund ums Jahr. (Tierärztliches Gesundheitszentrum)



Save the date: Dr. Khalil Abaya und Tierärztin Cansu Özdem freuen sich auf Sie!



TIERÄRZTLICHES GESUNDHEITZENTRUM TÖGING

SAVE THE DATE

Tag der offenen Tür

Samstag, 19. Juli, von 14 bis 17 Uhr.

Wir freuen uns auf Sie!

- > CT/COMPUTERTOMOGRAPH **NEU**
- > BANDSCHEIBENCHIRURGIE
- > ORTHOPÄDISCHE CHIRURGIE
- > MINIMALINVASIVE CHIRURGIE
- > 24H RUFBEREITSCHAFT



**FÜR ALLE FÄLLE
QR-CODE SCANNEN
& KONTAKT SPEICHERN**

Franz-Marc-Str. 2 | D-84513 Töging am Inn
Telefon: 08631-9867431 (24h Rufbereitschaft)

E-Mail: info@tgz-toeing.de
Web: www.tgz-toeing.de

Kultur im Rathaus - Dem Mond so nah

Fotografien von Valentin Weinhäupl



„Dem Mond so nah“ von Valentin Weinhäupl.
Foto: privat

Wie man dem Mond(see) am besten näherkommt, wo die schönsten Plätze zu finden sind und was die Faszination Mondsee ausmacht, erläuterte bei der Eröffnung der Ausstellung Thomas Ebner, Geschäftsführer des Tourismusverbandes Mondsee-Irrsee, in sehr amüsanten Weise. Unter welchen skurrilen Umständen er so an einem lauen Sommerabend bei seinem Lieblingsplatz am See den Fotografen Valentin Weinhäupl kennenlernte, der gerade dabei war seine Fotoserie „naked ass“ zu starten, sorgte im Publikum für große Lacher.

Die heitere und freundschaftliche Atmosphäre bei der Ausstellungseröffnung, zu der eine große Delegation der Marktgemeinde Mondsee angereist war, bewies einmal mehr wie gut die beiden Orte zusammenpassen. Zweite Bürgermeisterin Christine Burghart begrüßte die Gäste, insbesondere den Mondseer Bürgermeister Josef Wendtner sowie Fotograf Valentin Weinhäupl und seine Freundin Marcella Steinbichler, die in tatkräftiger Auswahl und Hängung der wunderschönen Landschaftsmotive unterstützte. Bei kühlem bayerischem Bier und Brezen klang der Abend mit guten Gesprächen aus, Ausflugsplanung von Altötting nach Mondsee und retour inklusive.

Zum Fotografen:

Valentin Weinhäupl ist gebürtiger Mondseer und stammt aus einer Fotografenfamilie. Er absolvierte die renommierte „Graphische“ in Wien und ist seit 2016

als freischaffender Fotograf tätig. Neben Werbe- und Reportagefotos für namhafte Kunden wie Red Bull und Servus TV ist er auch viel als Hochzeitsfotograf im Einsatz.

Sein Gespür für natürliche Lichtstimmungen und echte Momente zeichnet ihn dabei aus. Gerade die Stimmungen bei Morgen- und Abenddämmerung haben es ihm besonders angetan. Dann wenn man dem Mond besonders nah ist, wenn die Welt zur Ruhe kommt, der Trubel weicht und die Natur in einem ganz besonderen Licht erscheint, dann entstehen seine magischen Landschaftsaufnahmen.

ANZEIGE



ERLEBNISWELT ENERGIE

Informieren, Ausprobieren, Erleben!

Termine & Veranstaltungen:



BRANDHUBER
Elektro GmbH

Energie- & Gebäudetechnik · Lohgerberstraße 5 · 84524 Neuötting · Tel. +49(0)8671 92720-0
Infos und Anmeldung unter: www.elektrobrandhuber.de



Von links nach rechts: Gruppenbild mit Thomas Ebner, Valentin Weinhäupl, Zweite Bürgermeisterin Christine Burghart, Josef Wendtner und Tourismus-Direktorin Ulrike Kirnich.

„Ich suche in der Landschaft nicht das Spektakel, sondern den Moment, der bleibt – egal wie leise er ist.“ Sagt Valentin Weinhäupl. Die Ausstellung und die wunderbaren Momente bleiben noch bis 1. August 2025 im Altöttinger Rathaus und sind zu den üblichen Öffnungszeiten zu besichtigen.



Zweite Bürgermeisterin Christine Burghart bei der Begrüßung von Valentin Weinhäupl. Fotos: Stadtverwaltung

ANZEIGE







TÄGLICH
FRISCHES MAGERES
PUTENFLEISCH

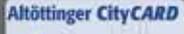
- Wir bieten Ihnen täglich eine große Auswahl von mehr als 2.500 Artikeln
- Geschenk- und Haushaltsartikel sowie Spielzeug
- Wurst-, Käse- und Gemüsekonserven aus Österreich, Rumänien und Bulgarien
- jeden Donnerstag frischer Fisch - z.B. Karpfen, Räucherfisch, Lachs, Kaviar
- frisches Brot nach osteuropäischen Rezepten gebacken von der Bäckerei Ströll aus Altötting



Täglich frische Fleisch- und
Wurstwaren für Ihre Grillfeier aus
der Metzgerei Ott, Engelsberg



Bahnhofstr. 6-8, 84503 Altötting
Tel. 0 86 71 - 95 80 45
 @rmarkt.altotting





Die frühen Kulturflächen Öttings

Von Toni Grundner, stellvertretender Stadtheimatpfleger

Die frühen bajuwarischen Bauern fanden in unseren heimatlichen Gefilden fruchtbare Flächen vor, die sie bewirtschaften konnten. Diese waren begrenzt von Aulandschaften und weitreichenden Waldbeständen. Das Zentrum der Siedlung lag am Übergang des Mörnbachs zwischen den Feuchtgebieten im Süden und dem Mörnbachtal im Norden. Die Kulturflächen verteilten sich auf vier große Gebiete rund um die Siedlung. Ihre Namen haben die Jahrhunderte überdauert. Noch heute sind auf der Altöttinger Flurkarte das Michaelifeld und das Georgenfeld verzeichnet, auch das Mordfeld hat zumindest als Bezeichnung eines Ortsteils überlebt. Der Name „Moosacker“ ist hingegen aus dem allgemeinen Gedächtnis verschwunden; lediglich ein Straßename erinnert noch an diese alte Bezeichnung.

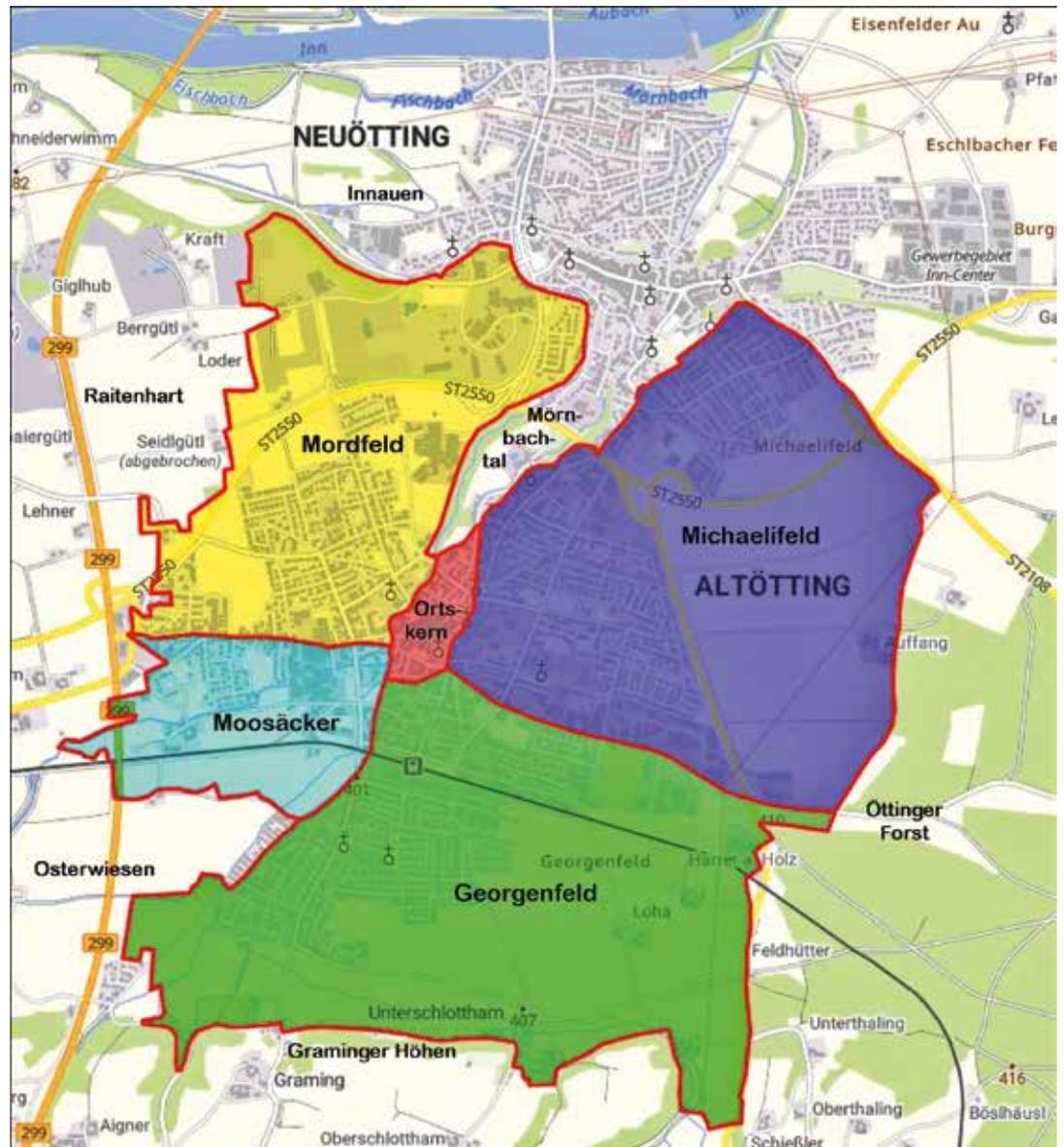
Das Michaelifeld erhielt seinen Namen von der Michaelikapelle, an deren Stelle später die St. Michaelskirche errichtet wurde. Es wurde im Süden und Norden von den beiden Burghäuser Straßen von Altötting und Neuötting begrenzt. Im Westen bildete das Mörnbachtal die Grenze und im Osten der Waldrand des Öttinger Forsts.

Auch das Georgenfeld wurde nach einer Kirche benannt: der Kirche St. Georgen, die 1805 im Zuge der Säkularisation abgerissen wurde. Die Felder umfassten die Region zwischen der Burghäuser Straße im Norden, dem Öttinger Forst im Osten, den bewaldeten Gramminger Höhen im Süden und dem Hüttenberger Weg im Westen. Westlich des Georgenfelds lagen die Osterwiesen, ausgedehnte Feuchtgebiete, die landwirtschaftlich nicht genutzt werden konnten. Sie wurden erst zu einer späteren Zeit von Tüssling aus urbar gemacht. Daher der Name Osterwiesen: die Wiesen östlich von Tüssling.

Unklar ist die Herkunft des Namens Mordfeld. Es wurde angenommen, dass hier im Jahr 913 eine Schlacht gegen die Ungarn ausgefochten wurde. Allerdings gibt es hierfür keine archäologischen Belege und genauere Untersuchungen sind kaum mehr möglich, da der relevante Teil im Norden bereits durch die Kieswerke abgebaut wurde. Möglicherweise ist der Name „Mordfeld“ aber auch eine Abwandlung von „Nordfeld“ und bezeichnete somit das Feld im Norden Altöttings. Dieses wurde von den Innauen im Norden, dem Mörnbachtal im Osten, der Mühldorfer Straße im Süden und dem Raitenharter Gebiet im Westen begrenzt. Das Raitenharter Gebiet war früher bewaldet und wurde erst in einer späteren Phase der Urbarmachung gerodet und der Landwirtschaft zugeführt.

Die Moosäcker waren das kleinste landwirtschaftliche Gebiet der frühen Siedlung. Der Name zeigt, dass es sich dabei um minderwertige, feuchte Böden handelte. Diese Felder südlich der Mühldorfer Straße wurden vom Mörnbach durchzogen, der aus Tüssling kam. Im Süden und Westen wurden die Moosäcker von den Auen der Osterwiese, im Osten vom Hüttenberger Weg begrenzt.

Die Karte zeigt, in welchem Maße das heutige Stadtgebiet bereits in die ehemaligen Felder hineingewachsen ist. Das Mordfeld ist zudem vom intensiven Kiesabbau betroffen. Von den ursprünglichen landwirtschaftlichen Flächen ist weniger als die Hälfte übriggeblieben. Dies ist jedoch ein allgemeiner Trend. Obwohl die Bevölkerungszahl Bayerns seit 50 Jahren nur mäßig ansteigt, hat sich der Flächenverbrauch vervielfacht. Dies sollte uns mahnen, in Zukunft etwas behutsamer mit den uns verbliebenen Kulturflächen umzugehen.





Schöne Sommerferien

Jetzt beginnt die schönste Zeit des Jahres

Liebe Altöttinger Schülerinnen und Schüler, das Schuljahr 2024/2025 ist fast geschafft – und jetzt heißt es endlich für euch alle: Sommerferien! Ich möchte euch von Herzen gratulieren, dass Ihr das ganze Jahr über so fleißig und tapfer durchgehalten habt. Jetzt ist es an der Zeit, den Schulstress hinter euch zu lassen und die wohlverdiente Pause in vollen Zügen zu genießen.

Entspannung, Abenteuer und jede Menge Spaß: Die nächsten Wochen sind wie gemacht dafür, um neue Energie zu tanken, die Seele baumeln zu lassen und gemeinsam mit eurer Familie oder euren Freunden tolle Erlebnisse zu sammeln.

Nutzt die Sommerferien, um die schöne Region rund um Altötting zu erkunden – vielleicht gibt es noch verborgene Ecken, die ihr noch nicht kennt? Ich finde: Eine Fahrradtour entlang des Inn-Radwegs oder ein Sprung ins erfrischende Nass des Freibads St. Georgen sind immer eine gute Idee! Dort könnt ihr neue Schwimmtricks ausprobieren, nach Herzenslust planschen und einfach mal den Sommer genießen.

Natürlich dürfen in den Sommerferien auch süße Pausen nicht fehlen – wie wäre es mit einem leckeren Eis in eurer Lieblingseisdiele? Ladet eure Freunde ein und gönnt euch gemeinsam eine kleine Auszeit. Und für alle Bücherwürmer unter euch: In der Stadtbücherei warten

spannende Geschichten darauf, von euch entdeckt zu werden. Ob Roman, Abenteuerbuch oder Sachbuch – lasst euch in andere Welten entführen und genießt entspannte Stunden im Garten oder auf dem Balkon.

Sommerurlaub oder zuhause bleiben – Hauptsache genießen

Vielleicht habt ihr ja sogar einen kleinen Sommerurlaub geplant – ob innerhalb Deutschlands oder im Ausland, passt gut auf euch auf und bleibt gesund. Die Sommerferien sind die perfekte Gelegenheit, Neues auszuprobieren, Freundschaften zu pflegen und den Kopf freizubekommen. Auch wenn ihr zu Hause bleibt, gibt es unzählige Möglichkeiten, um den Sommer unvergesslich zu machen: ein Picknick im Park, ein Bastelnachmittag mit Freunden oder einfach ein gemütlicher Tag im eigenen Garten.

Erholt euch gut und sammelt viele schöne Erinnerungen

Ich wünsche euch unvergessliche Sommerferien voller Sonne, Lachen und Abenteuer. Lasst es euch richtig gutgehen, tankt neue Energie und sammelt viele tolle Erlebnisse, die euch noch lange ein Lächeln ins Gesicht zaubern werden.

Alles Liebe und sonnige Grüße – genießt eure Sommerferien!

Herzlichst
Euer

Stephan Antwerpen
Erster Bürgermeister

ANZEIGE



FREIBAD ST. GEORGEN

Tel. 08671 4433

www.freibad-altoetting.de



**DAS ALTÖTTINGER
TRADITIONSBAD MIT
Freizeit- und
Erholungszentrum für
die ganze Familie!**

Schülergruppe aus Appleton im Rathaus empfangen

Altöttinger Schüleraustausch mit der Xavier High School fortgesetzt



Foto: Stadtverwaltung

Am 23. Juni 2025 empfing die Stadt Altötting Besuch aus den USA: Im Rahmen des Schüleraustausches mit dem Maria-Ward-Gymnasium waren 15 Schülerinnen und Schüler der Xavier High School aus Appleton im Rathaus zu Gast. Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen begrüßte die Gäste gemeinsam mit den Lehrkräften Connie Rosenbaum und Kristin Sass sowie Bernhard Pfaffenhuber, der das Austauschprogramm auf Seiten des Altöttinger Gymnasiums betreut, im Sitzungssaal.

Die Kooperation mit der katholischen Privatschule aus dem US-Bundesstaat Wisconsin besteht seit dem Jahr 2022. Die amerikanischen Jugendlichen verbringen eine Woche in Altötting, bevor sie ihre Reise durch Deutschland fortsetzen. Der Gegenbesuch der Altöttinger Schüler in Appleton ist für Ende August 2025 vorgesehen.

Freiwillige Schülerbeförderung

Erhöhung der Elternbeiträge ab Schuljahr 2025/2026

Ab dem kommenden Schuljahr 2025/2026 erfolgt eine Erhöhung des Elternbeitrags für die freiwillige Schülerbeförderung durch die Stadt Altötting. Der Beitrag bezieht sich auf Grundschüler der Josef-Guggenmos-Schule, deren Schulweg kürzer als zwei Kilometer ist sowie auf Schüler der Weiß-Ferdl-Mittelschule, die innerhalb einer Grenze von drei Kilometern wohnen.

- Die Elternbeiträge für diese Schulen betragen künftig pro Schuljahr
- für ein Kind **160.- €**
- für das zweite Kind ermäßigt **40.- €** (weitere Geschwister werden kostenlos befördert)
- für Eltern, die soziale Leistungen erhalten, **80.- €**

Neue Anmeldeformulare hierzu finden Sie bei den oben genannten Schulen. Alte Anmeldeformulare können leider nicht mehr berücksichtig

werden. Sie erhalten nach Antragsstellung eine Rechnung. Sobald diese beglichen ist, erhalten die Schülerinnen und Schüler ihre Fahrkarten wie gewohnt über die jeweilige Schule. Für Eltern, die soziale Leistungen erhalten, ist ein aktueller Bescheid in Kopie mit dem Antrag einzureichen.

Dem Antrag ist ein Lichtbild des Schülers anzufügen, um Missbrauch der Fahrkarten zu verhindern. Das Lichtbild wird ausschließlich für den vorgesehenen Zweck genutzt. Sollte dem Antrag kein Lichtbild angefügt werden, kann leider keine Fahrkarte ausgestellt werden. Bei Rückfragen steht Ihnen Eileen Wiesner gerne telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung: Tel. 08671 5062-84, Email eileen.wiesner@altoetting.de

Amerikanische Austauschschüler aus Pennsylvania im Rathaus Altötting empfangen

Langjährige Schulpartnerschaft mit der Cocalico High School setzt ein Zeichen gelebter Völkerverständigung



Foto: Stadtverwaltung

Am 25. Juni 2025 durfte Zweite Bürgermeisterin Christine Burghart eine Gruppe amerikanischer Austauschschülerinnen und -schüler und ihren Lehrerinnen im Großen Sitzungssaal des Rathauses willkommen heißen. Die Jugendlichen stammen von der Cocalico High School in Denver, Pennsylvania, ihr Besuch in Altötting fand im Rahmen des bewährten Schüleraustausches mit dem König-Karlmann-Gymnasium statt.

Diese internationale Partnerschaft mit der US-amerikanischen High School besteht seit über drei Jahrzehnten und hat sich als fester Bestandteil im schulischen und kulturellen Kalender etabliert. Der Austausch steht exemplarisch für ein nachhaltiges und lebendiges Miteinander über Landesgrenzen hinweg, bei dem junge Menschen andere Lebensweisen, Werte und Traditionen kennenlernen. Die Schülerinnen und Schülern gewannen eine Vielzahl an Eindrücken von der kulturellen, geschichtlichen und landschaftlichen Vielfalt Bayerns und des benachbarten Österreichs. So wurde aus dem Besuch mehr als nur ein schulisches Projekt – er wurde zu einem lebendigen Beitrag zur internationalen Freundschaft und zum kulturellen Austausch.

13. Buchclub-Treffen in der Stadtbücherei

Neue Impulse, kreative Texte und ein filmreifes Vorhaben

Das 13. Treffen des Bücherei-Buchclubs war in mehrfacher Hinsicht etwas Besonderes: Zum ersten Mal wurde der Nachmittag gemeinsam mit der neuen Büchereileiterin Sonja Wirnsberger gestaltet, die den Kindern nicht nur offen begegnete, sondern sich aktiv ins Geschehen einbrachte. Zum Auftakt stand eine kleine Fragerunde auf dem Programm, bei der sich alle besser kennenlernen konnten. Im Anschluss präsentierte Maxi voller Begeisterung seinen Lieblingsmanga und berichtete ausführlich über die spannendsten Charaktere und Handlungsstränge.

Auf besonderen Wunsch der Kinder folgte ein Ausflug ins geheimnisvolle Untergeschoss der Bücherei – in die sonst streng den Erwachsenen vorbehaltene Abteilung. Dort gab es zwischen meterlangen Regalen viel zu entdecken, zu lachen und zu staunen. Besonders großen Anklang fand die gut sortierte Jugendecke mit ihren Fantasy-Romanen und Mangas. Auch Bücher über Themen wie das erste Date und das Verliebtsein („liiihhh!“) lösten amüsierte Reaktionen aus und wurden neugierig durchgeblättert.

Zurück in der vertrauten Kinderecke, bei sprudelndem Wasser und knusprigen Keksen, stellte Sonja Wirnsberger das Kinderbuch „Anton taucht ab“ von Milena Baisch vor. In der lebhaften Diskussion wurde gemeinsam erörtert, was „cool“ eigentlich bedeutet – und was vielleicht nicht. Danach wählten die Kinder eine besonders spannende Textstelle aus dem Buch aus, um sie selbst kreativ weiterzuschreiben. Alle jungen Buchclub-Mitglieder zeigten dabei großes Talent, einfühlsame Sprache und eine beachtliche Vorstellungskraft. Wer wollte, durfte seinen eigenen Text vorlesen, bevor die entsprechende Originalstelle der Autorin präsentiert wurde.



Die Kinder erkundeten neugierig die Erwachsenen-Abteilung.
Foto: Stadtbücherei

Zum Abschluss wurde eine neue Idee geboren: In den kommenden Ferien möchte die Gruppe ein gemeinsames Filmprojekt verwirklichen und eine selbst erfundene Geschichte verfilmen. Für dieses ehrgeizige Vorhaben werden noch erwachsene Unterstützerinnen und Unterstützer gesucht – idealerweise mit etwas Erfahrung in Kamera, Ton oder Schnitt.

Besuch vom St. Michaelsbund in der Stadtbücherei Altötting

Literaturpädagogisch wertvolle Bücher für den Kinderbestand übergeben

Am 17. Juni 2025 war eine Delegation des St. Michaelsbundes zu Gast in der Stadtbücherei Altötting. Die Diözesanbibliothekarin Hildegard Franz aus Passau reiste gemeinsam mit Dr. Claudia Maria Pecher, der Leiterin der Landesfachstelle für Bibliotheken und Bildung beim St. Michaelsbund, durch das Bistum und legte dabei auch einen Zwischenstopp in Altötting ein.

Empfangen wurden die Gäste von der neuen Leiterin der Stadtbücherei, Sonja Wirnsberger, die erst kürzlich ihre Tätigkeit aufgenommen hat. In einem kurzen Gespräch informierte sie die Delegation über die aktuellen Entwicklungen in der Bücherei sowie über geplante Maßnahmen zur Förderung der Lesekompetenz bei Kindern und Jugendlichen.

Zum Auftakt ihres Besuchs überreichte Dr. Pecher eine Auswahl an literaturpädagogisch besonders empfehlenswerten Kinder- und Jugendbüchern. Diese hochwertig zusammengestellte Bücherspende stellt eine willkommene und nachhaltige Bereicherung für den Bestand der Kinderabteilung dar und unterstützt das Anliegen der Bücherei, junge Leserinnen und Leser frühzeitig für Literatur zu begeistern. Die Delegation zeigte sich erfreut über die engagierte Arbeit vor Ort und würdigte das kontinuierliche Engagement der Einrichtung im Bereich der Leseförderung.

Begleitet von Erstem Bürgermeister Stephan Antwerpen und Stadtbaumeister Hubert Rabenbauer wurde im Anschluss die veraltete Ausleihtheke in Augenschein genommen. Die Fachvertre-



Von rechts: Hildegard Franz, Hubert Rabenbauer, Dr. Claudia Maria Pecher, Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen und die neue Büchereileiterin Sonja Wirnsberger.
Foto: Bücherei

terinnen des St. Michaelsbundes signalisierten Unterstützung bei der angestrebten Modernisierung. Für das Jahr 2026 sind erneut Fördermittel vorgesehen, um notwendige bauliche und technische Anpassungen zu ermöglichen und den Bibliotheksstandort zukunftsorientiert weiterzuentwickeln.

Buchtipps

aus der Stadtbücherei Altötting



Dr. Hoffmann erzählt von der Liebe

Sieben Geschichten

Brügel, Silke

fest geb. | 2020 | 124 S.



Das Buch „Dr. Hoffmann erzählt von der Liebe“ enthält sieben längere literarische Geschichten voller Überraschungen und Wendungen. Die Heldinnen und Helden suchen nach Liebe und Geborgenheit, nach Erfüllung und Bestätigung im Beruf, nach dem Ende von Einsamkeit und Trauer sowie nach Selbstbestimmung und Freiheit. Dabei entwickeln sie manchmal skurrile Ideen und geraten gelegentlich in Sackgassen. Doch Aufgeben ist keine Option. Das Wiederaufstehen gelingt oft, und Unterstützung kommt manchmal von unerwarteter Seite.

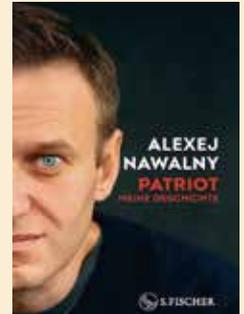
Silke Brügels Erzählstil zieht den Leser sofort in die jeweiligen Lebenssituationen der Figuren hinein – es ist, als würde man gute Bekannte treffen. Man begleitet sie durch die Geschichten, denn es gibt kein vertrautes Muster, und das Ende ist jedes Mal überraschend.

Patriot

Meine Geschichte

Nawalny, Alexej
Sachbuch S Fischer

fest geb. | 2024 | 543 S.



Die Geschichte von Alexander Nawalny ist eine kraftvolle Erzählung von Mut, Überzeugung und unerschütterlichem Einsatz. Von seiner Jugend über seine Berufung zum Aktivisten bis hin zu seiner Familie und Ehe – das Buch zeigt, wie er unermüdlich für Demokratie und Freiheit in Russland kämpft, obwohl eine Supermacht alles daransetzt, ihn zum Schweigen zu bringen. Nawalneys feste Überzeugung ist klar: Der Wandel lässt sich nicht aufhalten. Er ist unausweichlich und wird kommen.

Mit anschaulichen Worten schildert Nawalny seinen politischen Weg, die zahlreichen Anschläge auf ihn und seine Vertrauten sowie die unermüdlichen Kampagnen, die er und sein Team gegen ein zunehmend diktatorisches Regime führen. Es ist, als würde man einen persönlichen Abschiedsbrief an die Welt lesen – eine bewegende Erinnerung an seine letzten Jahre im brutalsten Gefängnis der Welt, eine Mahnung, warum die Grundsätze der individuellen Freiheit so essenziell sind, und ein leidenschaftlicher Aufruf, sein Werk weiterzuführen. Für ihn ist es mehr als nur eine Geschichte – es ist ein Appell an uns alle, für das einzustehen, woran er sein Leben lang geglaubt hat.

ANZEIGE

WISSENSWERTES AUS DER BÜCHEREI KURZ AUFNOTIERT



- Freitag, 11.07.25 | 15:15 Uhr | **Vorlese³**viertelstunde
- Montag, 14.07.25 | 16:00 Uhr | **BuchCLUB** -Treffen für Mitglieder ab 8 Jahren
- Dienstag, 15.07.25 | 13:00 Uhr | **Anmeldung Sommerferienleseclub startet**
- Freitag, 25.07.25 | 15:15 Uhr | Letzte **Vorlese³**viertelstunde vor der Sommerpause!
- Dienstag, 29.07.25 | 13:00 Uhr | **Sommerferienleseclub startet**
- Dienstag, 05.08.25 | 18:00 Uhr | **Bookcrosser**
- Mittwoch, 06.08.25 | 18:00 Uhr | **Kinoabend Sommerferienleseclub**



SCAN ME



Nähere und noch viel mehr Infos gibt's auf unserer **Homepage** und über unseren **Newsletter** ... hier geht's direkt zur Anmeldung

KONTAKT:

KAPUZINERSTR. 19
Telefon 08671 12344
info@buecherei-altoetting.de
www.buecherei-altoetting.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag/Mittwoch/Freitag
13:00 –17:00 Uhr
Donnerstag
10:00 –18:00 Uhr
Samstag
09:00 –12:00 Uhr

Altötting europäisch

Der Juni ganz im Zeichen von Europa

70 Jahre Europapreis – Feier in San Sebastian, Spanien

Altötting wurde im Jahr 2013 für seine europäischen Initiativen mit dem Europapreis des Europarates ausgezeichnet. Der Preis wurde 1955 ins Leben gerufen und zeichnet hervorragende Leistungen für die Verbreitung des europäischen Einigungsgedankens aus. Vorstufen dieser höchsten Auszeichnung sind das Europäische Diplom, die Ehrenfahne und die Ehrenplakette die es zu erwerben gilt. 84 Städte in Europa sind aktuell mit dem Europapreis ausgezeichnet. In der baskischen Stadt Donostia / San Sebastian fand am 6. Juni 2025 die Feier zum 70. Jubiläum des Europapreises statt.

Altbürgermeister Herbert Hofauer vertrat die Kreisstadt bei den Feierlichkeiten und durfte zusammen mit allen Preisträgern eine Ehrenurkunde entgegennehmen. Teil der Feierlichkeiten war neben der Mitgliederversammlung des Arbeitskreises der Europapreisträgerstädte, dem Altötting ebenso angehört, auch eine Konferenz zum Thema „Demokratie auf dem Prüfstand – wie Städte Hoffnungsträger für europäische Werte sein können“.

Sportlicher Besuch zur Hofdult

Seit vielen Jahren ist es Tradition, dass eine Gruppe von Sportlern aus Częstochowa zum jährlichen Dultlauf nach Altötting reist. Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen konnte am Freitag den 20.6. die 6-köpfige Delegation rund um Vize-Bürgermeister Jarosław Marszałek im Sitzungssaal des Rathauses begrüßen. Mit dabei auch Vereins- und Partnerschaftsreferent Wolfgang Sellner, Bruno Langlecher 1. Vorsitzender des TV Altötting, sowie Laura Renner und Corinna Baumann, die für die Organisation des Dultlaufs verantwortlich zeichnen. Ebenso gesellten sich langjährige Freunde des sportlichen Austausches mit dazu, darunter Didi Tropschug, Hermann Weigl und Andreas Bialas.

Beim Empfang betonte Stephan Antwerpen die schon seit langem bestehende Freundschaft zwischen den beiden Städten und hieß die Gäste aufs herzlichste Willkommen, bevor es gemeinsam auf die Altöttinger Hofdult ging um die bayerische Gastfreundschaft und Kulinarik zu genießen. Beeindruckt von der Stärke der Bedienung, ließen es sich die Gäste nicht nehmen gleich mal das Maßkrug-Tragen auszuprobieren.

Am Samstag ging es für die Gruppe auf einen Ausflug in die Chiemgauer Berge mit Wanderung rund um den Frillensee und Besichtigung der Max-Aicher-Arena. Diese war insbesondere für Tomasz Łuszcz und Daniel Woch erkenntnisreich, da sie in Częstochowa für die städtischen Sportstätten verantwortlich zeichnen. Bestens betreut wurden die Gäste wie üblich durch Stadtführerin und Dolmetscherin Alexandra Lytkowski und Ulrike Kirnich.

Beim Dultlauf am Sonntag konnten alle Gäste in ihren Altersklassen eine Siegerurkunde für den ersten Platz entgegennehmen und wurden damit ihrem Motto getreu, das Vizebürgermeister Jarosław Marszałek bereits am Freitag mit einem Augenzwinkern betont hat „wir sind gekommen um zu gewinnen“. Damit sich die Altöttinger Sportler revanchieren können, lud er herzlich ein zur Teilnahme am „15. Częstochowa Run“ der Ende August stattfindet.

Shrines of Football

Ourém-Fátima lud zum ersten internationalen Fußballturnier „Youngs for Peace“ von 19. - 21. Juni 2025 ein. Klar, dass hier auch



Überreichung der Urkunde zum Europapreis-Jubiläum.
Foto: Herbert Hofauer



Das Altötting-Team in Ourém.
Foto: JFG Ötting



Siegerehrung der Częstochowa-Gruppe beim Dultlauf.
Foto: Delegation Częstochowa

die Stadt Altötting vertreten war. Sieben Internationale Mannschaften der Shrones of Europe und weitere Wallfahrtsstädte traten gemeinsam mit fünf portugiesischen Teams an. Die Gruppen wurden online ausgelost. Vorstand Michael Rasp vertrat dabei die Altöttinger Mannschaft der JFG Ötting / Inn e.V. und freut sich. „Wir sind sehr stolz die Stadt Altötting vertreten zu dürfen und einem Teil unserer Kinder diese einmalige Chance ermöglichen zu können. Eine Erfahrung die jedem Teilnehmer unvergesslich bleiben wird.“

Vor dem Turnier empfing Bürgermeister Stephan Antwerpen die 12-köpfige Mannschaft in ihrem Sondertrikot in den Stadtfarben vor dem Altöttinger Rathaus und wünschte ihnen viel Erfolg beim Turnier und vor allem eine schöne Zeit in unserer portugiesischen Partnerstadt.

Bereits am 18. Juni 2025 ging es dann in den frühen Morgenstunden los nach Lissabon und vor Ort gemeinsam mit der Fußballmannschaft aus Levoca (Slowakei) ins Estádio da Luz von Benfica Lissabon.

Von 19. - 21. Juli 2025 ging es dann heiß her auf den drei Fußballfeldern rund um Ourém. In der Gruppenphase traten je vier Teams in drei Gruppen gegeneinander an. Die Altöttinger Mannschaft zog als Gruppenzweiter ins Viertelfinale ein, wo sie gegen die Mannschaft aus Lourdes ausschied. Die französische Mannschaft zeigte neben spielerischem Können auch Härte und entschied am Ende das Turnier für sich. Die Altöttinger Mannschaft landete auf einem soliden siebten Platz.

Bürgermeister Antwerpen freut sich, „dass durch die Kontakte der Shrones of Europe Möglichkeiten für einen Austausch und ein Miteinander auf europäischer Ebene entstehen und die Stadt somit einen Beitrag für Freundschaften und für Frieden leisten kann“. Als Zeichen der Freundschaften tauschten die Spieler der Altöttinger Mannschaft ihre Trikots mit den Gastgebern.

ANZEIGE

Das freundschaftliche Miteinander auch abseits des Spielfeldes wurde intensiv begangen, ein Ausflug zur Burg von Ourém, eine Führung durch die Wallfahrtsstädte in Fátima und ein Ausflug an die Atlantikküste boten zahlreiche Möglichkeiten die Freundschaften unter den 14 Teams zu festigen.

Michael Rasp ergänzt noch: „Ein großer Dank gebührt den Organisatoren des ersten „Youth for Peace“ Fußballturniers, der Stadt Ourém mit Bürgermeister Luís Miguel Albuquerque und den beiden Hauptverantwortlichen Fernando Paquim und Marcelo Lopes für eine absolut perfekte Organisation und ihre große Gastfreundschaft“.

Ebenso bedankt sich die Mannschaft der JFG Ötting / Inn bei den Sponsoren, die diese Reise durch ihren finanziellen Beitrag ermöglichten, idF. bei der Firma FLIEGL Agro-Center aus Kastl, Baiern und Demmler aus Töging und der Firma Ostermeier aus Altötting.



NASS, BIS
ÜBER BEIDE
OHREN.

Mit individuellem
Schwimmschutz in den
perfekten Badesommer.
Lassen Sie sich beraten.

WITTMANN
Ganz Auge und Ohr
www.optik-wittmann.de

FILIALE ALTÖTTING Bahnhofstraße 3-5 Tel. 0 86 71 / 66 13 altoetting@optik-wittmann.de	FILIALE BURGHAUSEN Marktler Straße 17 Tel. 0 86 77 / 52 55 burghausen@optik-wittmann.de	FILIALE BURGKIRCHEN Martin-Ofner-Straße 3 Tel. 0 86 79 / 66 34 burgkirchen@optik-wittmann.de
---	---	--

Sonderthemen
im August
Klostermarkt
und Schulanfang

Ein rundum gelungener Tag am Mondsee

Loretoclub besuchte die neue Partnergemeinde Altöttings

Nach vielen Regentagen hatten 37 Ausflügler mit der Tagesfahrt des Loretoclubs unbändiges Wetterglück: Die Sonne lachte vom Himmel, als sie der jüngsten Partnergemeinde Altöttings, dem am gleichnamigen Ort gelegenen Mondsee einen Besuch abstatteten. Ob die wunderbare Basilika, die beschauliche Schifferlfahrt auf dem See, der Besuch des Maria-Hilf-Kircherls oder der einzigen Mühle des Salzkammerguts, in der noch gemahlen wird: Es war ein rundum gelungener Tag.

Organisiert hatten das ausgewogene Programm Clubvorsitzende Elisabeth Naue mit Unterstützung des Partnerschafts-Referenten der Stadt, Wolfgang Sellner, der die neue Partnergemeinde bereits mit der Seniorenunion besucht hatte. Die bestehenden, sehr guten Kontakte zeigten sich bereits beim herzlichen Empfang durch Alois Ebner, der die Gäste am Busparkplatz abholte. Er war Bauleiter bei der großen Sanierung der Basilika St. Michael gewesen. So erfuhr die Gruppe bei der Führung durch die mächtige Kirche sehr viel über deren Geschichte, aber auch über so manche Tücken beim Bau. Und natürlich auch über die Verbindung Altöttings zu Mondsee, angefangen von der ersten, gemeinsamen Beurkundung bis zum in der Basilika ausgestellten Altöttinger Gnadenbild. Auch ermöglichte Alois Ebner einen Besuch des prächtig ausgestatteten Trauungszimmers im Schloss, dem ehemaligen Kloster Mondsee.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen im Hotelgasthof „Krone“ hatten die Teilnehmer Gelegenheit, den Mondsee von der Uferpromenade aus und später an Bord des Schiffes „Herzog Odilo“ zu genießen. Dass dieses Schiff nicht nur für Rundfahrten, sondern auch für Trauungen genutzt wird, erlebten die Ausflügler ganz direkt, weil vor ihrer Fahrt gerade eine Hochzeitsgesellschaft das Schiff verließ. Ein herrlicher Genuss war die Schifferlfahrt mit Blick auf die Ansiedlung mit dem seltsamen Namen „Schwarzindien“ und das anschließende Naturschutzgebiet, den Schafberg, das ehemalige Urlaubsdomizil von der einstigen Tänzerin Marika Röck und das hoch über dem See gelegenen Maria Hilf-Kircherl, dem der Mondsee zu Füßen liegt. Diesem Kleinod stattete die Gruppe ebenfalls noch einen Besuch ab und geriet unverhofft in den Genuss einiger wunderbarer Musikstücke. Ein in der Kapelle anwesendes Paar spielte zur Freude der Besucher mit Gitarre und diatonischer Ziach auf und alle hörten begeistert zu.

Den Abschluss des harmonischen Tages bildete ein Besuch in der einzigen Mühle in der Region, die noch hochwertiges Getreide zu Mehl vermahlt. Der Müllermeister August Wieneroither führte persönlich durch seine Erlachmühle, die auf das Jahr 1416 zurück geht. Betrieben wird die Mühle mit einer Francis-Turbine an der Zeller Ache, die mit ihren erzeugten 15 KW allerdings nicht für den Mahlbetrieb ausreicht, weshalb Strom zugekauft werden muss. Wirtschaftlich ist der Betrieb nicht zuletzt, weil nicht nur das erzeugte Mehl im Umkreis an ernährungsbewusste Kunden und Bäckereien, aber auch das selbstgebackene Roggenbrot verkauft werden kann. Außerdem befindet sich auf dem idyllisch gelegenen Anwesen auch noch eine Jau-



senstation, auf der man mit selbstgebackenem Brot nicht nur wunderbare Spezialitäten wie Aufstriche und andere Bio-Lebensmittel verkosten, sondern auch Kuchen und Schmalzgebackenes genießen kann.

Nach diesem gelungenen Abschluss kehrten die Ausflügler nicht überstrapaziert, sondern entspannt nach Hause. Die Gruppe sparte nicht mit Komplimenten für die beiden Organisatoren und besonders für Elisabeth Naue, die erstmals in ihrem Amt als Vorsitzende tätig war und sozusagen ihre „Feuertaufe“ mit Bravour bestanden hatte.

Text u. Fotos: Mariele Vogl

ANZEIGE

**jetzt stöbern unter
schütz24h.de**

INTEX Pools,
Pumpen, Zubehör,
Schwimmartikel

**%
Sale**




249,- €

400x200x100cm



**Spielwelt
SCHÜTZ**

**FAMILY
STORE**

Lohgerberstr. 15, Neuötting
Telefon: 08671/928810-0
www.spielwelt-schütz.de

Ausflug der Alzheimer Gesellschaft zum Wildpark Poing

Begegnungen mit Wildtieren und Greifvögeln inmitten schattiger Natur

Am 20. Juni 2025 fand ein gemeinsamer Ausflug der Alzheimer Gesellschaft mit 14 Teilnehmern statt. Ziel der Busfahrt war der Wildpark Poing, ein weitläufiges Naturgelände mit einer Vielzahl heimischer Wildtiere.

Entlang schattiger, gut begehbarer Wege bot sich reichlich Gelegenheit, das parkartige Gelände in ruhigem Tempo zu erkunden. Besonders das zutrauliche Dammwild ließ sich aus nächster Nähe betrachten. Auch Wasservogel in den Teichanlagen, ein Elch mit beeindruckendem Geweih sowie zwei Braunbären zogen die Aufmerksamkeit auf sich. Im dichten Unterholz konnten zwei Wölfe aus sicherer Entfernung beobachtet werden – ein spannender Moment, der bei vielen für Staunen sorgte.

Auf einer großzügigen, gepflegten Picknickwiese bot sich gegen Mittag die Gelegenheit zur Stärkung. Mitgebrachte Speisen und Getränke wurden in geselliger Runde verzehrt, begleitet von angenehmen Gesprächen und entspannter Atmosphäre.



Am frühen Nachmittag folgte der Besuch der Greifvogel-Flugschau. Auf einer Freifläche demonstrierten Adler, Rotmilan und Eule ihre eindrucksvollen Flugkünste. Besonders der lautlose Gleitflug der Eule und die kraftvollen Kreise des Adlers sorgten für große Begeisterung.

Die Rückfahrt am späten Nachmittag verlief entspannt. Viele der Teilnehmer traten mit neuen Eindrücken und bereichernden Erlebnissen im Gepäck die Heimreise an.

Text und Fotos: Christine Huber, Alzheimer Gesellschaft

ANZEIGE



Sommer Aktion

**Gratiszugabe
beim Kauf von einem
OFYR 100**

- 1 x Bumper
- 1 x Grillrost 100
- 3 x Zederholzplanke
- 1 x Paar Handschuhe
- 2 x Spachtel



The art
of outdoor
cooking

Parkettböden • Teppichböden • Fliegengitter • Markisen • Sonnenschutz • Gardinen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Raumgestaltung Meßner OHG

Chiemgaustraße 3 • 84503 Altötting

Tel. 0 86 71-59 04 / 1 28 04 Fax 1 28 23

Raumgestaltung Meßner

OHG

MEßNER - WIR GESTALTEN RÄUME

Kunst als Dialog - Farben, Formen und Begegnungen



Farbenfrohe Premiere in der VR-Bank

Ein Kaleidoskop der Ausdrucksformen inszeniert der Kunstverein Altötting mit der Ausstellung „Dialog der Farben“, in der neue Mitglieder mit etablierten Kunstschaffenden in Austausch treten. Die Vernissage in der VR-Bank an der Burghauser Straße wurde von Tom Scheiblhuber musikalisch begleitet, dessen selbst komponierte Gitarrensongs den Abend dezent untermalten.

Die Ausstellung umfasst 58 Werke in Aquarell, Acryl, Mischtechnik und Fotografie. Trotz unterschiedlicher Lebenswege eint die Künstlerinnen und Künstler die Liebe zum Detail und zur Kunst. „Hinter jedem Bild steckt eine Botschaft“, betonte die Vorsitzende Gerti Reitmeier, die sich bei der Bank für die angenehme Atmosphäre bedankte. In Anlehnung an ein Zitat von Reinhard Frauscher – „Wenn der Kunstverein ruft, ist die Bude voll“ – fügte sie hinzu, diesmal habe man wohl besonders laut gerufen. Die Gästezahl gab ihr Recht.

Katalin Harrer stellte die neuen Mitglieder vor. Elfie Prucker, die sich seit vier Jahren großformatigen Malereien widmet, war zuvor für ihre fantasievoll bemalten Ostereier bekannt. Gudrun Ruppert entdeckte vor acht Jahren ihre Leidenschaft für abstrakte Kunst. Walter Scheiblhuber malt seit seiner Kindheit, während Harald Wimmer seine Fotografie als „Ein und Alles“ bezeichnet. Unterstützung aus dem Kreis der etablierten Mitglieder erhielten sie von Christel Brandl, Katalin Harrer, Dagmar Sorgner-Thienel und Wladimir Zizilin, deren Werke den Betrachter in maritime, abstrakte, fantastische und naturnahe Bildwelten entführen.

Engelbert Hascher, Regionaldirektor der meine Volksbank Raiffeisenbank, hob die Bedeutung der Kunst als verbindendes Element zwischen Wirtschaft, Alltag und Region hervor. Stellvertretender Landrat Konrad Heuwieser lobte die Neumitglieder als „Bereicherung“ und scherzte, der Kunstverein bringe „junge und mittelalterliche Menschen“ zusammen. Sein Dank galt der VR-Bank für ihr Engagement.



Kunstvereinsvorsitzende Gerti Reitmeier freut sich mit den Ausstellenden Christel Brandl, Harald Wimmer, Dagmar Sorgner-Thienel, Gudrun Ruppert, Wladimir Zizilin, Walter Scheiblhuber, Elfie Prucker und Katalin Harrer (von rechts) über die gelungene Vernissage.
Foto: Petra Kähsman, ANA

Blumenkunst im Seniorenheim

Am 14. Mai 2025 brachte der Kunstverein Altötting Farbe ins BRK-Seniorenheim Altötting. Die Vorsitzende Gerti Reitmeier sowie Christel Brandl, Katalin Harrer und Gudrun Ruppert gestalteten gemeinsam mit fünf Seniorinnen Blumentöpfe, die später beim Sommerfest präsentiert wurden. Betreuungsleiterin Christine Völkel und die Assistentinnen Luba Loraj und Helga Dirnberger beobachteten das kreative Treiben mit sichtlicher Freude.



Foto: BRK

ANZEIGE

Meine Tagespflegen

in Alt- und Neuötting

Bayerisches Rotes Kreuz

BRK-Kreisverband
Altötting

Geselligkeit

Gemütlichkeit

Unterhaltung

Betreuung

Tagespflege Altötting:
Mühldorfer Straße 16a, 84503 Altötting
☎ 08671 5066-57

Tagespflege Neuötting:
Altöttinger Straße 12, 84524 Neuötting
☎ 08671 994870

Mail: tagespflege@kvaltoetting.brk.de

kvaltoetting.brk.de

Kostenübernahme durch extra eigenes Budget für die Tagespflegen ab Pflegegrad 2

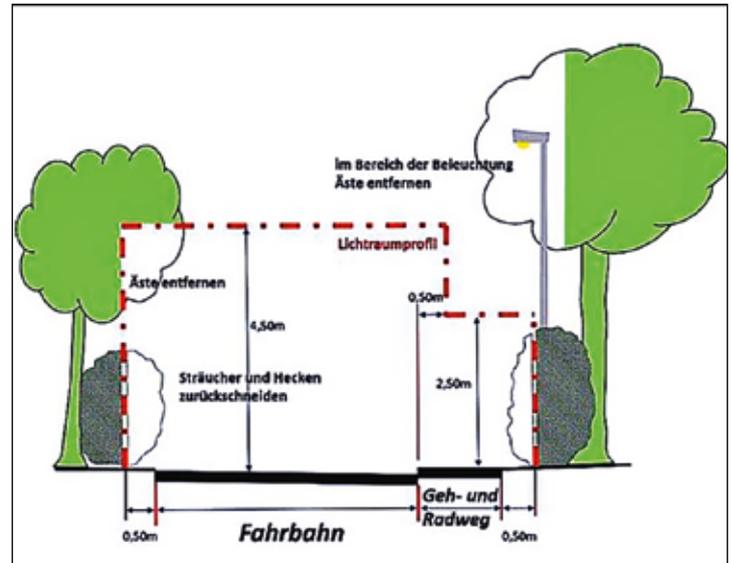
Baum- und Strauchrückschnitte – Ein Appell des Stadtbauamts Altötting

Erweiterte Hinweise für Grundstückseigentümer im Jahr 2025

Das Stadtbauamt Altötting informiert auch in diesem Jahr über die dringende Notwendigkeit, Bäume und Sträucher, die von Privatgrundstücken in den öffentlichen Verkehrsraum ragen, sachgerecht zurückzuschneiden. Diese Maßnahme dient nicht nur der allgemeinen Verkehrssicherheit, sondern auch der Aufrechterhaltung eines gepflegten Ortsbilds und der Rücksichtnahme gegenüber Mitmenschen.

In den letzten Jahren wurde verstärkt beobachtet, dass sich zwar ein erheblicher Teil der Grundstückseigentümer an die entsprechenden Vorschriften hält, jedoch gibt es immer wieder Ausnahmen. Besonders auffällig ist, dass es sich hierbei meist um dieselben Personen handelt, die ihrer Verantwortung nicht nachkommen. Dies führt nicht nur zu einer optischen Beeinträchtigung des Stadtbildes, sondern stellt auch eine nicht zu unterschätzende Gefahr für die Verkehrsteilnehmer dar.

Unter Berücksichtigung der Verkehrssicherheit – und insbesondere im Hinblick auf die Bedürfnisse von Menschen mit Behinderung, Rollator-Nutzern sowie Eltern mit Kinderwägen – sind Grundstückseigentümer verpflichtet, ihre Bäume und Sträucher regelmäßig und gründlich zurückzuschneiden. Auch Besucher der Stadt, die auf den Gehwegen unterwegs sind, werden für diese Rücksichtnahme dankbar sein.



Grafik: www.floeha.de

Zuschnittkriterien im Überblick:

- Fußgängerwege sind grundsätzlich freizuhalten. Hierbei ist ein sogenanntes Lichtraumprofil von mindestens 2,50 m Höhe einzuhalten. Zu beachten ist, dass die Hinterkante des Gehwegs in der Regel mit der Grundstücksgrenze des Anliegers abschließt.
- Über den Fahrbahnen muss ein Mindestfreiraum von 4,50 m Höhe gewährleistet sein, damit auch größere Fahrzeuge wie Einsatzfahrzeuge oder Busse ungehindert passieren können.
- Straßenverkehrszeichen, Verkehrsspiegel, Hinweis- und Informationsschilder sowie Straßenlaternen müssen unbedingt von jeglichem Baum- und Strauchbewuchs freigehalten werden, um die Sichtbarkeit für alle Verkehrsteilnehmer zu gewährleisten.
- Im Bereich von Sichtdreiecken an Einmündungen und Kreuzungen ist die Höhe des Bewuchses auf maximal 80 cm über dem Gelände zu begrenzen. Dies stellt sicher, dass herannahende Fahrzeuge und Fußgänger rechtzeitig erkannt werden können.

Das Stadtbauamt Altötting weist in aller Deutlichkeit darauf hin, dass Grundstückseigentümer für sämtliche Schäden haften, die durch überhängende Äste oder herausragende Sträucher verursacht werden. Dies schließt sowohl Sach- als auch Personenschäden ein. Wir fordern deshalb alle Grundstückseigentümer – nicht nur zur Wahrung des Ortsbildes, sondern auch im Interesse der Allgemeinheit – auf, diese Vorschriften strikt einzuhalten und den notwendigen Rückschnitt eigenverantwortlich und regelmäßig durchzuführen. Bei Missachtung dieser Vorschriften sieht sich der städtische Bauhof gezwungen, die erforderlichen Maßnahmen auf Kosten der jeweiligen Grundstückseigentümer durchzuführen. Eine frühzeitige und vorausschauende Pflege der Grundstücksbepflanzung spart nicht nur Kosten, sondern fördert auch ein harmonisches und sicheres Miteinander in unserer Stadt.

ANZEIGE

wir.zusammen.caritas

DER Werkstatt laden

Maybachstraße 7 | 84503 Altötting | 08671 9845-1167
Mo - Fr 8 - 12 und 12.30 - 16 Uhr



Einzigartige Handarbeit aus den Ruperti Werkstätten und weiteren inklusiven Einrichtungen – fair, kreativ und regional.

Entdecke jetzt unseren Onlineshop!
www.rupertiwerkstaetten-shop.de

Werden Sie Teil unseres Kanals - mit einem Scan!



Ruperti Werkstätten
Altötting





Forum Altötting 2025

„Herzessache erleben“ – Anmeldung online bis 17. Juli möglich

Vom 7. bis 10. August 2025 lädt die Gemeinschaft Emmanuel erneut nach Altötting ein. Forum Altötting steht in diesem Jahr unter dem Leitwort „Herzessache“. Inhaltlich geht es um die Frage, was Menschen innerlich bewegt – und wie Glaube zu gelebter Lebendigkeit führt.

Erwachsene erwartet ein Programm aus Impulsen, Lobpreis und persönlicher Glaubenserfahrung. Das Kinderforum (3 bis 12 Jahre) widmet sich dem Herzen in kindgerechter Form. Für Teens (13 bis 17 Jahre) gibt es ein separates Programm mit Sport, Musik und geistlichen Angeboten. Junge Erwachsene sind zeitgleich bei der Jugendwallfahrt in Rom.

Veranstaltungsort ist – bei gutem Wetter – der Altöttinger Kapellplatz. Die reguläre Online-Anmeldung ist bis 17. Juli 2025 möglich. Danach nur Nachmeldung vor Ort zu höheren Beiträgen. Familien erhalten ab dem dritten Kind Rabatt.

Vom 27. Juli bis 15. August 2025 finden Helfertage statt – Unterstützung in Technik, Aufbau, Deko oder Organisation ist willkommen, auch tageweise.

Weitere Informationen und Anmeldung:

www.forum-altoetting.de
sekretariat@forum-altoetting.de
Tel. +49 8671 50037-31

Heiße Tage kühl gestalten

Tipps für den Umgang mit sommerlicher Hitze

Der längste Tag des Jahres ist bereits vorbei, und seit der Sonnenwende werden die Tage wieder kürzer. Die heiße Zeit des Sommers steht uns jedoch noch bevor. Deshalb ist es wichtig zu wissen, wie man mit Temperaturen jenseits der 30 °C umgehen kann.

Grundsätzlich gilt: ausreichend trinken – am besten Mineralwasser, verdünnte Säfte oder ungesüßten Tee. Die Getränke sollten jedoch nicht zu kalt sein, da dies den Kreislauf belasten kann.

Die Sonne weist im Sommer eine besonders hohe Strahlungsintensität auf. Daher ist es vor allem in den frühen Nachmittagsstunden ratsam, sich im Schatten aufzuhalten und körperlich anstrengende Tätigkeiten möglichst auf kühlere Tageszeiten zu verlegen. Eine Kopfbedeckung, luftige Kleidung und Sonnencreme bieten zusätzlichen Schutz.

Außerdem hilft es, sich an kühleren Orten – etwa in klimatisierten Gebäuden oder schattigen Parks – aufzuhalten. Damit es in der eigenen Wohnung nicht zu heiß wird, lüftet man am besten früh morgens, wenn die Außentemperaturen noch niedrig sind, und schließt anschließend Fenster und Rollläden, um die Hitze draußen zu halten.

Wer regelmäßig Medikamente einnimmt, sollte ärztlichen Rat einholen, da bestimmte Wirkstoffe bei hohen Temperaturen weniger wirksam sein können. Gegenseitige Achtsamkeit – sowohl auf sich selbst als auch auf Freunde, Familie und Nachbarn – ist essenziell und kann im Ernstfall Leben retten.

Quelle: <https://www.klima-mensch-gesundheit.de/hitzeschutz/empfehlungen-bei-hitze/>



Dein Nachbar - Dein Nächster: Nachbarschaftshilfe Altötting

Im Pfarrverband St. Josef, St. Philippus und Jakobus und Mariä Heimsuchung. In Zusammenarbeit mit KAB, Kolpingfamilie, Frauenbund und Pfarrgemeinderat.

Wir bieten Ansprache, Unterstützung, Hilfe und Entlastung im Alter, im Alleinsein, in der Krankheit, zum Kirchenbesuch oder in einer Notlage.

Wir suchen nach Menschen, die unabhängig von Alter, Geschlecht oder Konfession bereit sind, sich und ihre Fähigkeiten ehrenamtlich einzubringen.

Sie möchten aktiv mitmachen oder brauchen Hilfe im Rahmen der Nachbarschaftshilfe? Informationen erhalten Sie im Pfarrbüro unter Tel. 08671 95856 120 oder 0152 57270004, Email: caritasnbh.altotting@gmail.com

ANZEIGE

KFZ-PRÜFZENTRUM
Ingenieurbüro | JULIUS LEISSE

kfz-pz.de

Die besten Öffnungszeiten für Sie!

Montag - Freitag
8:00 - 20:00 Uhr

jeden Samstag
9:00 - 16:00 Uhr

KFZ-Prüfzentrum
August-Unterholzner-Str. 10 • 84543 Winhöring/Eisenfelden
Tel. 08671 / 887 821

A94 Ausfahrt Eisenfelden
zwischen Motorradsport Holzleitner und XXXLutz Hiendl

Koch-Show mit Sternekoch Alexander Huber in der Berufsschule.

An einer expliziten Praxisstunde mit Sternekoch Alexander Huber, konnten die Azubis der Gastronomie-Abteilung, die unter Federführung des Köchevereins Inn-Salzach und der Gastro-Abteilung an der Berufsschule organisiert wurde, in der Gastro-Küche „live“ teilnehmen. 1994 begann Alexander Huber die Kochausbildung im Gasthof Schwarz in Emmerting und besuchte die Fachklasse in der Berufsschule Altötting.

Es folgten unter anderem die Stationen in den Sterne- und Hauben-Restaurants Barreis in Baiersbronn, Döllerer in Österreich und Tantris in München.

Seit 2005 ist Alexander Huber „Chef de Cuisine“ im elterlichen Wirtshaus in Pleiskirchen, dass er zu einer Topadresse für Feinschmecker aus Nah und Fern weiterentwickelt hat. Nebenbei demonstriert er als Fernsehkoch beim BR-Fernsehen seine Kochkunst. Ferner steht der Starkoch gezielt für die Nachwuchsförderung in der Gastronomie ein, weshalb der „FEINSCHMECKER“ Alexander Huber mit dem „Gastro-Award 2022“ ausgezeichnet hat.

Im Rahmen des praktischen Unterrichts in der Berufsschule Altötting, demonstrierte der Starkoch den Azubis der Gastronomie-Abteilung die hohe Kunst der Speisenherstellung wie: Beef Tatar mit eingelegtem Spargel und scharfer Mayonnaise sowie Bayerische Garnele mit pochiertem Ei, Blumenkohlpüree und Sauce Mignonne.

Foto/Bericht: FRAMA



2. Vorstand Anton Maier vom Köcheverein Inn-Salzach begrüßte in der Gastronomie-Küche der Berufsschule Altötting den Sternekoch Alexander Huber zur „Koch-Show“ mit den Azubis.

ANZEIGE

Unser ganzer Stolz: Die beste Kfz-Versicherung

Das sind Ihre Vorteile bei der HUK-COBURG

- ✓ niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Kommen Sie vorbei. Wir beraten Sie gerne.



Kundendienstbüro Klaus Schlickerieder

Burghauser Str. 20
84503 Altötting
Tel. 08671 9288033
klaus.schlickerieder@hukvm.de

Vertrauensfrau Gabriele Straßer

Innstraße 53
84513 Töging
Tel. 08631 9015260
gabriele.strasser@hukvm.de

Vertrauensmann Daniel Jelen

Eichendorffstr. 2
84533 Markt
Tel. 08678 3120144
daniel.jelen@hukvm.de

Vertrauensmann Florian Forsthofer

Heckenweg 5
84547 Emmerting
Tel. 08679 9090563
Mobil 0174 3013794
florian.forsthofer@hukvm.de

Vertrauensmann Herbert Gramsamer

Haberfeldstr. 6
84513 Töging
Tel. 08631 99769
herbert.gramsamer@hukvm.de

Vertrauensmann Tobias Eglseder

Trebnitzerstr. 17
84489 Burghausen
Tel. 08677 8758871
tobias.eglseder@hukvm.de





Das Stadtbauamt Altötting informiert:

Reinhaltung der Gehwege

Verantwortung und Verpflichtung für ein sauberes Stadtbild

Die Kreisstadt Altötting wird jährlich von unzähligen Gästen besucht. Unser Wunsch ist es, dass sie die Stadt auch mit einem positiven Gesamteindruck wieder verlassen. Damit dies gelingt, trägt der Städtische Bauhof in vielen Bereichen des Stadtgebiets Verantwortung dafür, dass die Sauberkeit gewährleistet bleibt.

Die Straßenbegrünung wird regelmäßig gemäht, Grünanlagen werden bepflanzt und gepflegt, der Abfall wird regelmäßig entsorgt. Zusätzlich werden stark frequentierte Plätze gesäubert und Papierkörbe geleert. Dennoch wird leider immer häufiger festgestellt, dass viele Grundstückseigentümer ihrer Verpflichtung zur Reinhaltung der Gehwege nur unzureichend oder gar nicht nachkommen.

Die in der entsprechenden Reinhaltungs- und Reinigungsverordnung festgelegten Regelungen schreiben beispielsweise vor, dass Gehwege regelmäßig, bei Bedarf sogar häufiger, zu kehren sind. Diese Verordnung kann auf der Homepage der Stadt Altötting unter www.altoetting.de\rathaus\ortsrecht eingesehen werden.

Darüber hinaus obliegt es den sogenannten Vorder- und Hinterliegern, dafür zu sorgen, dass Gras und Unkraut, das aus den Ritzen und Fugen der Gehwege wächst, regelmäßig entfernt wird. Es ist ihre Pflicht, diesen Bewuchs zu jäten und damit das gepflegte Erscheinungsbild der Stadt zu erhalten. Auch das Entfernen von Laub, Müll und sonstigen Verunreinigungen gehört zu den Aufgaben der Grundstückseigentümer.

Wer diesen Pflichten nicht nachkommt, muss mit einer Geldbuße rechnen. Es ergeht daher ein dringender Appell an alle Grundstückseigentümer sowie Vorder- und Hinterlieger, sich um ein sauberes und ordentliches Altötting zu bemühen.

Eine saubere Stadt ist nicht nur für die Besucher ein positives Signal, sondern trägt auch erheblich zur Lebensqualität der Bewohner bei. Jeder Einzelne kann und sollte durch regelmäßige Reinigung und Pflege des eigenen Umfelds dazu beitragen, dass Altötting weiterhin als attraktives und lebenswertes Ziel wahrgenommen wird.

Vielen Dank!

Stephan Antwerpen
Erster Bürgermeister



Zusammenhalt in ländlichen Regionen?

Ein Forschungsprojekt zum Mitmachen

Hintergrund und Zielsetzung

Wie steht es um den sozialen Zusammenhalt in Bayerns ländlichen Regionen? Welche Ideen haben Bürgerinnen und Bürger, um ihn zu fördern? Diese Fragen untersucht die Technische Hochschule Nürnberg Georg Simon Ohm bis 2026 im „Heimatprojekt Bayern“, gefördert durch das Bayerische Staatsministerium der Finanzen und für Heimat.

Worum geht es?

Im Fokus steht das soziale Miteinander vor Ort: das Zugehörigkeitsgefühl und Fragen des Gemeinwohls. Dazu werden drei Befragungen und vier Vertiefungsprojekte durchgeführt. Perspektiven aus Dörfern und Kleinstädten, von Alteingesessenen und Neuankömmlingen, von Jung und Alt werden einbezogen. Mehr Informationen unter: www.heimatprojekt-bayern.de.

Wer kann teilnehmen?

Alle Bürger aus Kommunen, die laut Landesentwicklungsplan Bayern (LEP) dem ländlichen Raum zugeordnet sind, können mitmachen. Teilnahme an den drei Befragungen erfolgt online. Für die Vertiefungsprojekte kontaktiert das Projektteam ausgewählte Personen und Organisationen.

Zeitplan

Die erste Befragung zu sozialen Beziehungen und die zweite zur Verbundenheit mit dem Wohnort sind abgeschlossen. Ergebnisse sind online verfügbar. Die dritte Befragung zum Thema Gemeinwohlorientierung und Engagement findet vom 17. September bis 17. Oktober 2025 statt.

Warum teilnehmen?

Das Projekt liefert Einblicke in die Gemeinwohlorientierung ländlicher Regionen. Erkenntnisse werden systematisch aufbereitet, verglichen und veröffentlicht. Neben den Berichten der ersten beiden Befragungen sind Broschüren zu den Themen Nachbarschaftshilfe, junge Menschen im ländlichen Raum und Rückkehr bereits online abrufbar.



Kontakt:

Projektleitung: Prof. Dr. Sabine Fromm, Technische Hochschule Nürnberg Georg Simon Ohm,
E-Mail: heimatprojekt-bayern@th-nuernberg.de

Begleiter im Trauerfall



IHRE HELFENDEN HÄNDE
UND BEGLEITER IM TRAUERFALL
IN ALTÖTTING

ANZEIGE

POLLETY
NATURSTEIN

Grabdenkmäler und
Bildhauerarbeiten

Urnenwandbeschriftung
rechtzeitig zur Bestattung

Küchenarbeitsplatten
und Waschtische

Professionelle
Grabsteinreinigung

Beratung · Service · Qualität

Albert Pollety Steinmetz- u. Bildhauermeister, Steintechniker, Restaurator
Stinglhamerstraße 14 · 84503 Altötting · Tel. 08671-6590 · info@pollety-steine.de

www.pollety-steine.de

ANZEIGE

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844

**„Immer
für Sie da.“**

Immer da, wo man sie braucht.
Hubert Gassner und sein Team verstehen
Ihren Schmerz und hören Ihnen zu:
24 Stunden, 7 Tage die Woche.

Altötting
08671 - 988 70 | www.trauerhilfe-denk.de

BESTATTER
vom Handwerk gGmbH

ANZEIGE

BESTATTUNGSHAUS
Keßler

Im Landkreis Altötting
sind wir für Sie da,
in allen Fragen rund um
die Bestattungsvorsorge
und Bestattung.

Mein Team und ich stehen
Ihnen in den schwersten Stunden
zur Seite.
Marco Keßler

Wir begleiten Sie!

Telefon: 08671 / 5079100
Neuöttinger Straße 37, Altötting

www.bestattungshaus-kessler.de

Altöttinger CityCARD

Wir sind Partner
der CityCARD

BBiW

www.bbiw.de

Keine Voranmeldung nötig – einfach vorbeikommen! Weitere Infos unter www.bbiw.de → News/Termine oder www.wacker.com/schueler-events

BERUFSINFOTAG

SAMSTAG, 19.07.2025, 9 – 13 UHR

Entdecke deinen Traumberuf – Inklusive Brunch, Eis und Unterhaltung!

Informiere dich hautnah über die spannenden Ausbildungsberufe Chemielaborant, Chemikant, Industriemechaniker, Elektroniker für Automatisierungstechnik (w/m/d) und weitere technische und kaufmännische Berufe, und lerne interessante Ausbildungsbetriebe kennen.

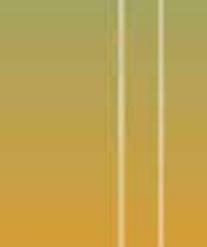
Rundgänge durch die verschiedenen Lehrstätten gewähren Einblicke in die umfangreiche und moderne Ausstattung des BBiW. Außerdem kannst du an den Infoständen unserer Partnerfirmen im Gespräch mit Azubis, Ausbildern und weiteren Firmenvertretern offene Fragen klären.

Ein tolles Rahmenprogramm rundet die Veranstaltung ab.

Bildung

Brunch

Beste Laune



Ausstellende Partnerunternehmen



Dein neuer Job! Wir suchen Dich!!

Ihr Lächeln in besten Händen: Zahnmedizinisches Versorgungszentrum Dr. Guido Loibl in Altötting



Ein strahlendes Lächeln ist Ihre Visitenkarte – und in unserer Zahnarztpraxis in Altötting legen wir größten Wert darauf, dieses zu erhalten oder wiederherzustellen.

Unter der Leitung von **Dr. Guido Loibl** und einem engagierten Team erwartet Sie eine moderne Praxis, die sich ganz Ihrem Wohlbefinden und Ihrer Zahngesundheit verschreibt.

Wir wissen, dass der Zahnarztbesuch für manche Menschen eine Herausforderung darstellen kann. Deshalb steht bei uns eine **stressfreie und angstfreie Behandlung** im Mittelpunkt. Von der freundlichen Begrüßung bis zur umfassenden Beratung nehmen wir uns Zeit für Sie und Ihre individuellen Bedürfnisse. Unsere Praxisräume sind hell und modern gestaltet, um eine angenehme Atmosphäre zu schaffen, in der Sie sich entspannen können.

Die Zahnarztpraxis Dr. Guido Loibl bietet Ihnen ein **breites Spektrum zahnmedizinischer Leistungen**, die auf dem neuesten Stand der Forschung und Technik basieren. Dazu gehören unter anderem:

- **Professionelle Zahnreinigung und Prophylaxe:** Für eine langfristige Zahngesundheit ist die Vorsorge das A und O.
- **Ästhetische Zahnheilkunde:** Von schonenden Bleachings bis zu hochwertigen Veneers für ein perfektes Lächeln.
- **Implantologie:** Ersatz fehlender Zähne durch hochwertige Zahnimplantate für eine dauerhafte und ästhetische Lösung.
- **Endodontie (Wurzelkanalbehandlung):** Erhaltung erkrankter Zähne durch modernste Verfahren.
- **Hochwertiger Zahnersatz:** Individuell angepasste Kronen, Brücken oder Prothesen für volle Funktionalität und Ästhetik.
- **Kinderzahnheilkunde:** Ein liebevoller und geduldiger Umgang, um auch unseren jüngsten Patienten den Besuch angenehm zu gestalten.

Unser Ziel ist es, Ihnen nicht nur zu gesunden Zähnen zu verhelfen, sondern Ihnen auch ein **dauerhaft schönes und selbstbewusstes Lächeln** zu schenken. Vertrauen Sie auf die Erfahrung und das Engagement des Teams der Zahnarztpraxis Dr. Guido Loibl.

ANZEIGE



Dr. Guido Loibl
ZAHNMEDIZINISCHES
VERSORGUNGSZENTRUM

Kommt in unser Team und
werdet unsere neuen

Auszubildenden

(m/w/d)

**zur Zahnmedizinischen
Fachkraft**

Die Ausbildung beginnt am 1. September 2025.
Bewirb dich einfach per Mail oder komm bei uns vorbei.
Wir freuen uns schon jetzt auf DICH!

Zudem suchen wir ab sofort **Zahnmed. Fachkraft** (m/w/d) für Assistenz

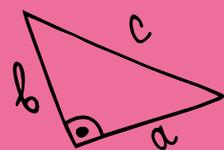
ÖFFNUNGSZEITEN: MO - DO 8.00 bis 18.30 Uhr | FR 8.00 bis 17.00 Uhr

Josef-Neumeier-Str. 2 | 84503 Altötting | Tel: 08671 - 88 12 22

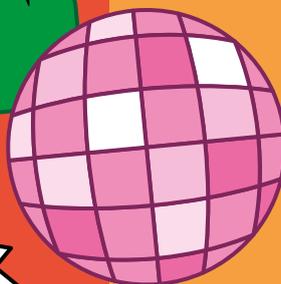
dr.guido.loibl@gmx.net | www.zahnarzt-loibl.de

Das Mathematikum:
Dein Mitmach-Museum!
21.07. – 26.09.2025

KULTUR + KONGRESS ALTÖTTING
FORUM



$1+1=2$



$3+1=4$



$A=bh$

3,14

0 4 2
3 1 5
7 8 9

2025
VorBilder

ANZEIGE

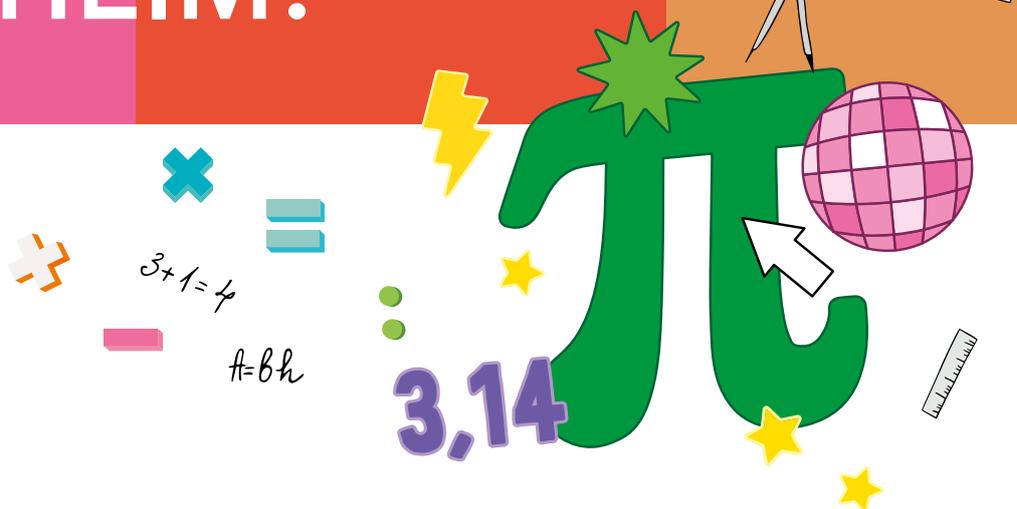


STADTGALERIE
ALTÖTTING

**VORBILDER
MIT ZWEI
GESICHTERN**

21.07. – 28.09.2025

SOMMERFERIEN DAHEIM!



Im KULTUR+KONGRESS FORUM gastiert das **Mathematikum** – das Mitmachmuseum lädt mit **50 tollen Experimenten zum Ausprobieren** und Staunen ein.

Kinder ab 6 Jahren (und Erwachsene mit der Neugier eines Kindes) lernen hier auf faszinierende, überraschende und auch lustige Weise die Magie der Mathematik kennen.

Geometrie zum Anfassen, umhüllt werden von einer Seifenhaut, Brücken bauen ohne Schrauben, ohne Kleber – eine solche Ausstellung ist einzigartig in ganz Bayern.

Das Original-Mathematikum in Gießen hat einige seiner Exponate in mobile Versionen überführt und das KULTUR+KONGRESS FORUM zeigt nun die Vielfalt der Mathematik. In Puzzles, Bauwerken, Tannenzapfen, Seifenblasen – **überall ist Mathematik zu finden!**

Gründer des Mathematikums ist **Prof. Dr. Albrecht Beutelspacher**, der Mathematik für manch einen erst populär macht, sei es durch eine seiner zahlreichen Publikationen oder auch durch verschiedene TV-Formate.

Zeitgleich mit dem Mathematikum wird es in der Stadtgalerie heldenhaft:

Anhand von Figuren, Merchandise-Artikeln und einigen Original-Zeichnungen ziehen die Welten bekannter Comic-Superhelden in die Ausstellungsräume ein.



Weitere Informationen unter
altoetting.de/sommer



SPIDERMAN, WONDER WOMAN, BATMAN UND IHRE WIDERSACHER: ÜBER 80 JAHRE COMICGESCHICHTE IN DER STADTGALERIE ALTÖTTING



Die international bekannten Comic-Verlage **DC Comics** und **Marvel Comics** kreieren seit nun mehr als 80 Jahren fantastische (Anti-)Helden- und Heldinnenfiguren. Superman, Wonder Woman, The Avengers und zahlreiche andere Heldinnen und Helden sind im 21. Jahrhundert fester Bestandteil der Popkultur, die sich in Blockbuster-Verfilmungen, aufwendigen Disney-Serien und Animations-adaptionen der Science-Fiction Sagen manifestieren. All diese Charaktere haben etwas gemeinsam: sie entstammen der Feder namhafter US-amerikanischer Comickünstler, die das Genre Superhelden-Comic Mitte des 20. Jahrhunderts aufbauten und bis heute prägen.

Anknüpfend an das städtische **Jahresmotto „VorBilder“** begibt sich die Stadtgalerie Altötting mit der Ausstellung „Vorbilder mit zwei Gesichtern“ auf eine Entdeckungsreise durch bunte Comic-Universen voller Schattenseiten. Wie der Ausstellungstitel schon verrät: bei all ihrer Schönheit, Intelligenz und körperlichen Unverwundbarkeit sind Superhelden nicht perfekt. Weder der dem Menschen weit überlegene „Man of Steel“, noch die Amazonenprinzessin Wonder Woman oder der mächtige Donnergott Thor sind frei von Fehlschlägen. Trotz fantastischer Kräfte haben die Charaktere des Marvel- und DC-Universums individuelle Makel, Ängste und Schwachstellen, unter welchen sie selbst und auch ihre Liebsten leiden. Spannende Charaktere wie Catwoman, Wolverine und Batman lassen sich von eigenen moralischen Vorstellungen

leiten, welche weder als „gut“ noch als „böse“ kategorisiert werden können. Das macht sie nahbar. Wir fiebern mit den Helden mit, trauern und freuen uns mit ihnen. Wir identifizieren uns mit ihnen. Mut, Entschlossenheit und die Fähigkeit, Niederlagen wegzustecken und trotz ihrer Schwächen täglich für das Gute auf der Welt zu kämpfen, machen diese komplexen Heldenfiguren zu wahren Vorbildern.

Das Spannungsverhältnis zwischen Heroischem und Lasterhaftem, zwischen Moral und Skrupellosigkeit, zwischen Verehrung und Stigmatisierung beeindruckt den Münchner Sammler **Michael Kompa**. Mit seiner in der Stadtgalerie präsentierten Kollektion an originalen Bleistift- und Tuschfeder-Zeichnungen, Miniatur-Batmobilen, Vintage-Comics, Action Figuren und signierten Sammlerstücken bringt er nicht nur weltbekannte Künstler wie Jack Kirby, John Byrne und John Romita Jr., sondern auch packende Geschichten zu uns.

In dieser vielschichtigen Sommerausstellung können Besuchende Superman, Spiderman, Hulk, Batman, The Avengers, die Watchmen und unnachgiebige Widersacher wie Catwoman und Joker auf emotional mitreißende Fantasy Abenteuer begleiten Comicfans jeden Alters haben zudem die Möglichkeit sich an heißen Tagen in der Lese-Ecke der Stadtgalerie zu verkriechen und mit ihren Lieblingshelden in bunte Welten abzutauchen. Dies wurde möglich gemacht durch die freundliche Unterstützung der Panini Verlags GmbH.

Rahmenprogramm:

21.07.	17:00 Uhr	Eröffnung des Mathematikums im KULTUR+KONGRESS FORUM Begrüßung durch den Ersten Bürgermeister Stephan Antwerpen Vortrag von Prof. Dr. Albrecht Beutelspacher, Erfinder des Mathematikums	
	19:00 Uhr	Eröffnung in der Stadtgalerie mit Comic-Sammler Michael Kompa und Spiegel Bestseller-Autor Timur Vermes ("Er ist wieder da")	
23.07.	15:00 Uhr	Zeichenworkshop Comic und Manga mit Comic-Künstler Frans Stummer – für Jugendliche ab 12 Jahren	
27.07.	15:00 Uhr	Vom Fach – Führung über die Entstehung der Privatsammlung mit Comicfachmann Michael Kompa	
02. + 03.08.		Heldenfiguren-Kostümtage – Mach dein Superhelden- Foto an unserer Foto-Wand! Freier Eintritt mit Kostüm	Eintritt frei!
03.08.	15:00 Uhr	Vom Fach – Führung über die Geschichte der Verlage DC und Marvel mit Kunsthistorikerin Ksenia Zakrevskaja	
10.08.	15:00 Uhr	Vom Fach – Heldinnen, Schurkinnen, Zeichnerinnen: Spannendes über die Frauen der Comicwelt mit Hanspeter Reiter	
14.08.	10:00 Uhr	Ich bin auch ein Superheld! Workshop für Kinder ab 8 Jahren	
21.08.	10:00 Uhr	Deine ideale Heldenfigur – Workshop für Kinder ab 8 Jahren	
21.08.	18:00 Uhr	After Work Edition – FORUM & Stadtgalerie verlängerte Öffnungszeiten, freier Eintritt, spannende Einblicke und Party unter freiem Himmel	Eintritt frei!
14.09.	15:00 Uhr	Vom Fach – Führung » Wie entsteht ein Comic?« mit Comic-Zeichnerin Sabrina Schmatz	
28.09.	15:00 Uhr	Vom Fach – Führung über die Entstehung der Privatsammlung mit Comicfachmann Michael Kompa	



→ Für viele Workshops sind die Plätze begrenzt und heiß begehrt.
Bitte meldet euch rechtzeitig an.

Anmeldung unter stadtgalerie-altoetting.reservix.de



Tickets

Kombiticket für die Stadtgalerie
und das Mathematikum

Öffnungszeiten in den Sommerferien (01.08.–15.09.):

Mathematikum: Di–So 10:00–18:00 Uhr

Comic-Ausstellung: Di–So von 12:00–17:00 Uhr

Rahmenprogramm in
Kooperation mit der



Mit freundlicher Unterstützung
des Kulturfonds
des Landkreises Altötting





DEINE STÄRKEN, UNSERE MISSION – AUSBILDUNG MIT PERSÖNLICHER NOTE

Starte Deine Karriere in der innovativen und zukunftsweisenden Halbleiterindustrie!

Wir bieten Dir eine praxisnahe Ausbildung als:

- FACHINFORMATIKER** (m/w/d)
- MECHATRONIKER** (m/w/d)
- MIKROTECHNOLOGE** (m/w/d)
- ELEKTRONIKER FÜR AUTOMATISIERUNGSTECHNIK** (m/w/d)

Oder starte bei uns ein duales Studium:

- ELEKTROTECHNIK**
- INFORMATIK/
WIRTSCHAFTSINFORMATIK**
- DATA SCIENCE & KI**



**Wir bezahlen
Deinen Führerschein!**

Attraktive
Ausbildungs-
vergütung

Unbefristete
Übernahme bei
entsprechender
Eignung

Flexible
Arbeitszeit
und Freizeit-
ausgleich

6 Wochen
Urlaub

Zuschuss zu
Fahrt- und
Verpflegungs-
kosten

Vergünstigungen
und Mitarbeiter-
rabatte

Bezuschusstes
Betriebs-
restaurant

Siltronic AG
Werk Burghausen

Infos und Bewerbung unter:
www.siltronic.com/karriere



Dein neuer Job! Wir suchen Dich!!

ANZEIGE



~~Die Nacht der AUSBILDUNG
war gestern...~~

...jetzt kommen die

Kennenlern- nachmittage

Persönliche Atmosphäre – weniger Trubel

Individuelle Aufmerksamkeit –

direkter Austausch mit Azubis und Ausbildern

Wertschätzung spürbar – kleinere Gruppen

Wann? 11. Juli, 14.00-16.00 Uhr

Bewerbertraining und Schnuppereignungstest

18. Juli, 14.00-16.00 Uhr

Lerne unsere Firmen kennen + Werkfeuerwehr

25. Juli, 14.00-16.30 Uhr

Allgemeine Infos zur Ausbildung und Führungen durch die BIT

Wo?

BIT Gendorf

Alte-Haupttor-Str. 2

84508 Burgkirchen

Anmeldung erforderlich

über die Webseite:

bit-gendorf.de/

Ausbildung

oder über den

QR-Code



Mach's mit Herz: Pflege INNAusbildung Für deine Ausbildung mit Zukunft beim InnKlinikum - dem größten Gesundheitsversorger der Region



Die Pflege ist der mit Abstand größte Ausbildungsberuf im InnKlinikum. Entdecke auch du deine Leidenschaft für die Welt der Pflege! Mit einer erstklassigen Pflegeausbildung im InnKlinikum legst du den Grundstein für eine erfüllende berufliche Karriere, die nicht nur fachliche Kompetenz, sondern auch Mitgefühl und Menschlichkeit erfordert. Am Ende der dreijährigen Ausbildung hast du als Pflegefachfrau bzw. Pflegefachmann eine Fülle von Tätigkeitsfeldern zur Wahl. Die Vielfalt der Pflegeberufe ermöglicht es dir, deinen ganz persönlichen Weg zu finden. Ob in Krankenhäusern, Pflegeheimen, spezialisierten Fachbereichen oder bei ambulanten Diensten – die

Möglichkeiten sind grenzenlos. Eine Pflegeausbildung eröffnet dir nicht nur nationale, sondern auch internationale Perspektiven.

Das bieten wir dir:

- Attraktive Vergütung nach TVAöD mit Jahressonderzahlung
- Europaweit anerkannter Berufsabschluss
- Onboarding-Tage zum schnellen Ankommen
- Prämie bei bestandener Abschlussprüfung
- Personalwohnheim
- Günstige Verpflegung in der Kantine
- 30 Tage Jahresurlaub
- Moderne, elektronische Zeiterfassung
- Arbeitgeberzuschuss zu vermögenswirksamen Sparverträgen
- Corporate Benefits und vieles mehr!

Wichtiges zur Bewerbung Du hast Fragen zu einer Ausbildung bei uns? Du erreichst uns ganz unkompliziert via WhatsApp (+49 176 76982883). Ausführliche Informationen über unsere Ausbildungsberufe gibt's auf unserer Webseite www.inn klinikum.de/ausbildung. Wir freuen uns auf Dich! **Wir haben Dich schon überzeugt?** Dann bewirb dich direkt unter dem jeweiligen Ausbildungsberuf und bevorzugten Standort über unsere Stellenbörse.

ANZEIGE

#PERFECTMATCH DEIN TALENT - UNSER TEAM.

Das Gesundheitswesen hat viel zu bieten.
Entdecke unsere Ausbildungsberufe:

- Pflegefachfrau/Pflegefachmann (auch als duales Studium)
- Pflegefachhelfer/in
- Medizinische/r Fachangestellte/r
- Operationstechnische/r Assistent/in
- Anästhesietechnische/r Assistent/in
- Fachinformatiker/in für Systemintegration
- Kaufmann/Kauffrau im Gesundheitswesen
- Anlagenmechaniker/in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
- Elektroniker/in für Energie- & Gebäudetechnik
- Köchin/Koch
- Fachkraft Küche
- Hebammenkunde (B. Sc.)



Hier erfährst du mehr!



Dein neuer Job! Wir suchen Dich!!

ANZEIGE



ODU – WO DEINE AUSBILDUNG ZÄHLT

#wodu zählt

Die Bewerbungsphase für den Ausbildungsstart im September 2026 hat gestartet. Du suchst ein Unternehmen, wo deine Ausbildung zählt und #wodu zählt? Dann bist du bei ODU, einem führenden Hersteller von Steckverbindern, genau richtig!

Bei ODU bieten wir dir eine fundierte Ausbildung in verschiedenen Berufen (m/w/d) und Dualen Studiengängen an:

TECHNISCHE AUSBILDUNGSBERUFE

- Industriemechaniker
- Zerspanungsmechaniker
- Werkzeugmechaniker
- Fachkraft für Metalltechnik
- Kunststoff- und Kautschuktechnologe
- Oberflächenbeschichter
- Mechatroniker
- Fachinformatiker
- Technischer Produktdesigner

KAUFMÄNNISCHE AUSBILDUNGSBERUFE

- Industriekaufmann
- Kaufmann für Groß- und Außenhandel

LOGISTISCHE AUSBILDUNGSBERUFE

- Fachkraft für Lagerlogistik
- Fachlagerist

DUALE STUDIENGÄNGE

- Maschinenbau
- Wirtschaftsingenieurwesen
- Wirtschaftsinformatik
- Betriebswirtschaft

In unseren modernen Ausbildungswerkstätten wirst du von erfahrenen Ausbilderinnen und Ausbildern betreut und optimal auf deine Zukunft vorbereitet. Ab dem zweiten Lehrjahr durchläufst du verschiedene Abteilungen, um dein Wissen in der Praxis zu vertiefen.

Neben der Ausbildung erwartest dich bei ODU ein starkes Teamgefühl mit gemeinsamen Veranstaltungen, Ausflügen und der jährlichen Azubireise. So lernst du deine Kolleginnen und Kollegen kennen und kannst dich bestens im Unternehmen vernetzen. Natürlich bieten wir dir

nicht nur eine erstklassige Ausbildung, sondern auch attraktive Konditionen. Denn ODU steht für eine Ausbildung, #wodu profitierst:



1.264 € brutto im ersten Lehrjahr



Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie Firmenboni



Zeugnispämien bei guten Leistungen



30 Tage Urlaub



kostenloses Essen in unserer Kantine „Otto's“ uvm.

Klingt gut? Dann sichere jetzt deine Chance und bewirb dich direkt auf unserer Website unter [odu-ausbildung.de](https://www.odu-ausbildung.de)

Deine Leidenschaft. Deine Zukunft. Deine Veränderung

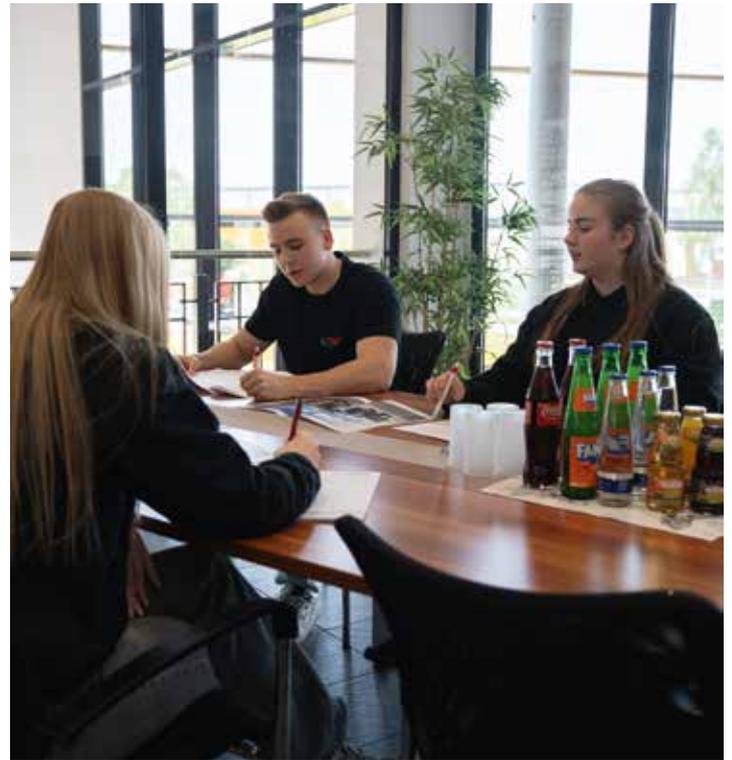
Gestalte mit Fliegl die Landwirtschaft von morgen!

Seit nun 50 Jahren brennen wir mit voller Leidenschaft für die Landwirtschaft. Wir alle haben eine hands-on-Mentalität, denn nur wer anpackt, kann wirklich etwas bewegen. Veränderung erfordert jedoch auch Beständigkeit und persönliches Wachstum. Aus diesem Grund unterstützen und fördern wir dich bei deiner Ausbildung. Bei uns bekommst du die Freiheit, selbst Verantwortung zu übernehmen, aber du bist nie alleine. Ein kompetenter Ausbilder und Mentor, steht dir stets zur Seite, um dich zu begleiten, zu schulen und zu unterstützen.

Ob in der Produktion, kreativen Berufszweigen oder im direkten Kundenkontakt – bei uns gibt es elf verschiedene Ausbildungsberufe, die dir vielfältige Möglichkeiten bieten, da ist für alle etwas dabei. Innovation, Leidenschaft, Tradition und Familie sind auch für dich wichtige Werte? Dann bist du bei uns genau richtig! Denn wir streben stets nach Fortschritt und sind voller Begeisterung für neue Ideen.

Wir haben aus unseren Erfahrungen viel gelernt und setzen auf bewährte Methoden. Dabei legen wir großen Wert auf gegenseitige Unterstützung und Hilfsbereitschaft. Unsere modernen Arbeitsplätze, Gebäude und Produktionsanlagen bieten dir den nötigen Raum, um dich weiterzuentwickeln.

Willkommen in einer Umgebung, in der Menschen wirklich gebraucht werden. Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen!



INFO: Jetzt gleich bei Fliegl bewerben – bewerbung@fliegl.com oder direkt online: go.fliegl-agrartechnik.de.

ANZEIGE

Wir sind ein Teil davon.

MEHR INFOS

AUSBILDUNG
HAT ZUKUNFT

WIR BILDEN IN FOLGENDEN BERUFEN AUS (M/W/D)

<p>Kaufleute für Büromanagement</p> <p>Metallbauer Fachkraft für Lagerlogistik Technischer Produktdesigner Fachinformatiker Systemintegration Mechatroniker Mediengestalter Industriemechaniker</p>	<p>Kaufleute für Groß- und Außenhandel Kaufleute für Büromanagement Kaufleute im Einzelhandel Kaufleute im E-Commerce Metallbauer Fachkraft für Lagerlogistik Technischer Produktdesigner Fachinformatiker Systemintegration</p> <p>Mediengestalter</p>
---	---

Fliegl Agrartechnik GmbH
Bürgermeister-Boch-Str. 1 | 84453 Mühldorf
Tel. +49 (0) 8631 307- 283
E-Mail: personal@fliegl.com

Fliegl Agro-Center GmbH
Maierhof 1 | 84556 Kastl
Tel. +49 (0) 8671 9600 - 252
E-Mail: personal@agro-center.de

WWW.FLIEGL.COM

Dein neuer Job! Wir suchen Dich!!

Pflegefachkraft werden im Innpark Seniorenzentrum: Eine Ausbildung, die zählt

Willkommen im Innpark Seniorenzentrum in Neuötting, dem heimlichen Star unter den örtlichen Pflegeeinrichtungen, der in unmittelbarer Nähe zum malerischen Ufer des Inns liegt! Hier ist nicht nur die Landschaft atemberaubend, sondern auch die Chance, als Pflegefachkraft Großes zu bewirken. Mit einem leidenschaftlichen Team und modernen Pflegekonzepten öffnet das Innpark Seniorenzentrum ambitionierten Nachwuchstalenten die Türen zu einer erfüllenden Karriere in der Pflege.

Stell dir vor: Du, mitten in einem Programm, das Praxis mit Theorie wie in einem spannenden Roman verwebt, wobei du nicht nur fachlich, sondern auch als Mensch wächst. Hier lernst du, was es wirklich bedeutet, mit Empathie und Expertise zu glänzen.

Stürz dich ins Abenteuer Pflegekarriere beim Innpark Seniorenzentrum in Neuötting! Hier werden nicht nur Kandidaten gesucht – es geht um zukünftige Legenden, die die Pflegewelt revolutionieren wollen. Mit einem Schulabschluss in der Tasche öffnet sich die Tür zu einer Ausbildung, die dein Leben verändern wird.

Erlebe den VIP-Service auf deiner Ausbildungsreise im Innpark Seniorenzentrum! Hier rollen wir dir den roten Teppich aus, nicht nur mit einer Ausbildung, die in Sachen Fortschritt und Empathie neue Maßstäbe setzt, sondern auch mit einem Unterstützungspaket, das seinesgleichen sucht. Nach deinem glanzvollen Abschluss winkt vielleicht sogar die goldene Eintrittskarte ins Team – eine feste Übernahme!



Wir setzen alles daran, dass du nicht nur fachlich, sondern auch als Persönlichkeit strahlst. Mit fortlaufenden Weiterbildungen sorgen wir dafür, dass dein Karriereweg so dynamisch und vielfältig wird wie du selbst.

Jetzt ist deine Zeit, zu glänzen! Das Innpark Seniorenzentrum ruft alle Sterne von morgen: Bewirb dich für die Ausbildung zur Pflegefachkraft und starte deine Reise in eine leuchtende Zukunft.

innpark-seniorenzentrum.de/ausbildung

ANZEIGE

**Dein Karrierestart
im INNPARK**

Ausbildung zur Pflegefachkraft (m/w/d)

Das INNPARK Seniorenzentrum in Neuötting steht für moderne Altenpflege auf höchstem Niveau. Unsere Bewohner verdienen stets das Beste, und dafür setzen wir auf ein Team aus verschiedensten Fachbereichen.

Werde Teil unseres engagierten Teams und bewirb dich auf eine Ausbildung zur Pflegefachkraft (m/w/d).

SCHICKE DEINE BEWERBUNG VIA E-MAIL DIREKT AN:
pflegedienstleitung@innpark-seniorenzentrum.de

Mehr Infos findest du unter „Karriere“ unter:
WWW.INNPARK-SENIORENZENTRUM.DE

Hast du's
INN
dir?

Praxisnah, zukunftssicher und abwechslungsreich

Finde deinen Traumberuf beim Töginger Innenausbauunternehmen Baierl Demmelhuber

„Wenn wir sagen, wir suchen einfach gute Typen, dann meinen wir nicht ein bestimmtes Alter, Aussehen oder Geschlecht – wir meinen Menschen mit Charakter. Die neugierig sind, mitdenken und anpacken. Die Lust haben, sich einzubringen – und gemeinsam mit uns etwas zu bewegen“, so Christian Demmelhuber, Geschäftsführer des Töginger Innenausbauunternehmens.

Seit über 60 Jahren steht Baierl Demmelhuber für Teamgeist, Qualität und Zukunftsorientierung. Mit spannenden Projekten im Innenausbau bieten wir eine praxisnahe Ausbildung und individuelle Förderung in einem modernen Arbeitsumfeld. Unsere Azubis sind ab dem ersten Ausbildungstag fester Teil der BD Familie, sammeln wertvolle Praxiserfahrungen mit echten Kundenaufträgen und werden dabei intensiv von unseren engagierten Ausbildern begleitet. Namhafte Kunden wie Adidas, Ritter Sport oder Hilton gehören dabei ganz selbstverständlich zum Ausbildungsalltag dazu.

Ausbildung bei Baierl Demmelhuber

In der BD Familie ist Platz für ganz unterschiedliche Persönlichkeitstypen: Für kreative Köpfe, die neue Wege denken. Für Organisationstalente, die den Überblick behalten. Für Zahlenfüchse, IT-Spezialisten, Tüftler und Bastler. Für alle, die raus auf die Baustelle wollen – und auch für diejenigen, die lieber in der Werkstatt oder im Büro durchstarten möchten. Mit 15 verschiedenen Berufen in den Bereichen Handwerk, Technik, Büro und IT steht dir ein breites Ausbildungsspektrum zur Auswahl. Dabei hast du von Anfang an die Möglichkeit, Verantwortung übernehmen, deine Stärken zu entdecken und dich laufend weiterzuentwickeln.

Rotationssystem und weitere Benefits

Durch unser Rotationssystem wirst du mit allen relevanten Abteilungen und Aufgabenbereichen vertraut gemacht, sodass du schon während deiner Ausbildung alle Prozesse und Schnittstellen innerhalb des Unternehmens kennenlernst. Damit wirst du bestens auf deinen Ausbildungsabschluss und die weitere Karriere bei Baierl Demmelhuber vorbereitet. Benefits wie flexible Arbeitszeiten, das kostenlose Mittagessen, Prüfungsvorbereitung und Nachhilfe, Azubiprojekte oder das Geräteleasing für private Notebooks oder Smartphones runden deine Ausbildung bei BD ab.

PraktiCamp und Praktika

Du befindest dich gerade in der Berufsorientierungsphase? Um dir wertvolle Einblicke in unser Unternehmen sowie die verschiedenen Ausbildungsberufe zu ermöglichen, bieten wir ganzjährig Praktika in den Bereichen Büro, Technik und IT an. Innerhalb einer Woche lernst du hierbei den Arbeitsalltag in deinem Traumberuf hautnah kennen. Wenn du all unsere vier Handwerksberufe innerhalb kürzester Zeit gleichzeitig ausprobieren möchtest, ist das PraktiCamp unter dem Motto „4 Tage – 4 Berufe“ genau das Richtige für dich.

Interesse geweckt? Dann werde Teil der BD Familie und bewirb dich jetzt für deinen Traumberuf zum Ausbildungsstart im September 2026! Infos zu Praktika und den Ausbildungsberufen findest du unter www.demmelhuber.de/ausbildung.

ANZEIGE



Baierl
Demmelhuber

FINDE DEINEN TRAUMBERUF

in Handwerk, Technik, Büro & IT



Bewirb dich für ein Praktikum
oder eine Ausbildung bei BD!

T +49 8631 9001-888

W +49 8631 9001-456

E ausbildung@demmelhuber.de

I demmelhuber.de/ausbildung

building
dimensions

Dein neuer Job! Wir suchen Dich!!

ANZEIGE



ggeiselberger
WIR DRUCKEN. SIE GLÄNZEN.

Noch unsicher bei der Berufswahl?
Mach ein Praktikum!

Tel. 08671 5065-63 · karriere@geiselberger.de
Spannende Medienberufe findest du unter: karriere.geiselberger.de

Starten Sie Ihre Karriere mit den besten Stellenangeboten der Region!



ANZEIGE

Wir sind ein innovatives, ständig wachsendes Unternehmen im Druck-, Medien- und Verlagsbereich mit derzeit ca. 230 Mitarbeitern an drei Standorten in ganz Bayern.

Für unseren Firmenhauptsitz in Altötting suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen motivierten und engagierten:



PRODUKTIONS- MITARBEITER

M/W/D (VOLLZEIT)

IHRE AUFGABEN:

- Unterstützen unseres Teams als Produktionshelfer
- Verschiedenste Tätigkeiten in der Herstellung von Druckprodukten

UNSERE ANFORDERUNGEN:

- Ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein
- Gewissenhafte und konzentrierte Arbeitsweise
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur Arbeit in einem 2- bis 3-Schicht-System

WIR BIETEN:

- Sicherer Arbeitsplatz
- Überdurchschnittliche Entlohnung mit attraktiven Sonderleistungen wie Urlaubs-/Weihnachtsgeld
- und vieles mehr: karriere.geiselberger.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: karriere@geiselberger.de

ANZEIGE

Wir sind ein innovatives, ständig wachsendes Unternehmen im Druck-, Medien- und Verlagsbereich mit derzeit ca. 230 Mitarbeitern an drei Standorten in ganz Bayern.

Für unseren Firmenhauptsitz in Altötting suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen motivierten und engagierten:

Ausbildung möglich!

MITARBEITER FÜR DIE DIGITALE BOGENMONTAGE

M/W/D (VOLLZEIT)

IHRE AUFGABEN:

- Prüfen, Aufbereiten und Nachbearbeiten von Druckdaten
- Digitale Bogenmontage
- Erstellen und Kontrollieren von Farb- und Formproofs
- Belichtung von Druckplatten
- Wartungs- und Reinigungsarbeiten an der CtP-Anlage

UNSERE ANFORDERUNGEN:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in der Druck-/Medienwelt
- Erfahrungen in der digitalen Bogenmontage und der Plattenbelichtung sind zwingend erforderlich
- Versierte Kenntnisse in den gängigen Grafik-, Layout- und Preflightprogrammen
- Kenntnisse über Verarbeitungs-/Veredelungsmaschinen und damit verbundene Anforderungen an Druckbogen
- Kenntnisse im Ausschließen von Falzbogen für Buchbinder

WIR BIETEN:

- Sicherer Arbeitsplatz
- Überdurchschnittliche Entlohnung mit attraktiven Sonderleistungen wie Urlaubs-/Weihnachtsgeld
- und vieles mehr: karriere.geiselberger.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: karriere@geiselberger.de

*Entdecke
spannende*

**Druck- &
Medienberufe**



Dein neuer Job! Wir suchen Dich!!

ANZEIGE

ABEL

GRUPPE



Eine Ausbildung in drei Branchen.

Deine Zukunft in der Region.

Direkt in
Engelsberg &
Wiesmühl
(a. d. Alz)



Bei uns hast du beste Aufstiegschancen.



Ganze 30 Tage Urlaub pro Jahr.



Wir bieten vergünstigte Tickets beim FC Bayern München an.



Dein Gehalt erhöht sich bei guten Noten um bis zu 30 %.



ABEL ReTec

ABEL Elektrotechnik

ABEL Mobilfunk

Eine Ausbildung in drei Firmen gleichzeitig?

Der perfekte Berufseinstieg bei der ABEL Gruppe

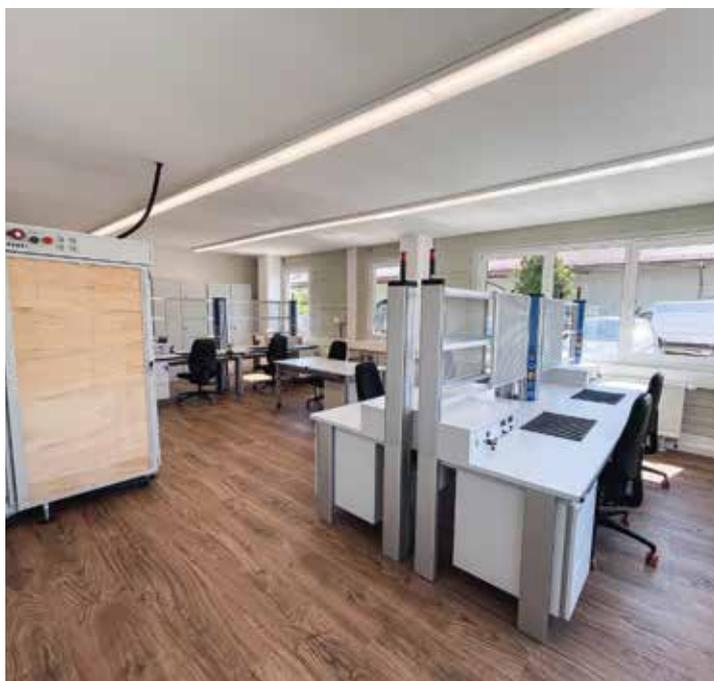
Die ABEL Gruppe steht seit mehr als einem Jahrhundert für „zukunftsorientierte Technologien“. Zeitgemäß und kundenorientiert konzentriert man sich bei ABEL auf die Kernkompetenzen Mobilfunk, Energieversorgung und erneuerbare Energien.

1912 als Elektroinstallationsbetrieb gegründet, hat sich das Unternehmen seitdem stetig weiterentwickelt. In den 1960er Jahren legte die ABEL Gruppe mit dem Einstieg in die Funktechnologie den Grundstein für den Ausbau ihrer Mobilfunk-Dienstleistungen, die in den 1990er Jahren erheblich erweitert wurden. Mit dem Einstieg in die regenerativen Energien im Jahr 2002 unterstrich das Unternehmen erneut seine Innovationskraft. Das familiengeführte Unternehmen beschäftigt mittlerweile knapp 900 interne und externe Mitarbeiter an mehreren Standorten: Hauptsitz und Innovationszentrum ist Engelsberg in Oberbayern, eine weitere Niederlassung besteht in der Nähe von Frankfurt.

Als Traditionsunternehmen, das Innovation großschreibt, legt die ABEL Gruppe besonderen Wert auf die Förderung des Fachkräftenachwuchses. Seit Jahren genießt sie den Ruf eines angesehenen Ausbildungsbetriebs. Während der Ausbildung durchlaufen die Auszubildenden alle drei Unternehmen der Gruppe und erhalten zusätzlich zum Berufsschulunterricht berufsspezifisches Wissen in der unternehmenseigenen Bildungsakademie. Ein moderner Schulungsraum sowie eine technische Lehrwerkstatt ermöglichen es, theoretisches Wissen unmittelbar in die Praxis umzusetzen.

Eigene Bildungsakademie

Zusätzlich zum Unterricht in der Berufsschule wird in der eigenen Bildungsakademie spezielles Wissen für den jeweiligen Ausbildungsberuf vermittelt. Den Auszubildenden steht dafür ein hochmodern ausgestatteter Schulungsraum zur Verfügung. In der technischen Lernwerkstatt wird das erworbene theoretische Wissen dann in die Praxis umgesetzt. Zudem werden die Auszubildenden jederzeit von erfahrenen Ausbildern begleitet und auf die Prüfungen vorbereitet.



Jährliches Azubi-Event

Für einen perfekten Einstieg in die Ausbildung verbringen die Azubis jedes Jahr zwei ereignisreiche Tage, an denen sie sich besser kennenlernen und sich mit der ABEL-Unternehmenskultur vertraut machen können. So geht es meist auf die firmeneigene Farnbichlalm in Siegsdorf. Dort erleben die Neustarter neben aufregenden Teambuilding-Momenten auch actionreiche Events. Ein gemütlicher Grillabend und lustige Gesellschaftsspiele runden das Event ab.



In Zukunft Experte sein

Bei der ABEL Gruppe erwarten einen abwechslungsreiche Ausbildungen in folgenden zukunftsorientierten Berufen:

- Informationselektroniker (m/w/d)
- Elektroniker – Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d)
- Technischer Systemplaner – Fachrichtung Stahl- und Metallbautechnik (m/w/d)
- Fachinformatiker – Fachrichtung Systemintegration (m/w/d)
- Kauffrau/-mann für Büromanagement (m/w/d)
- Duales Studium Bachelor in Elektro- und Informationstechnik (m/w/d)
- Wir bieten zudem ein breites Angebot vom Werkstudium bis zur Abschlussarbeit für Studierende (m/w/d)

Ein ganzes Jahr Ton und Meer in Mühldorf

Im Juli gibt es nochmal die Möglichkeit an einer offenen Töpferwerkstatt teilzunehmen (16./23.7. von 18-21 Uhr), wenn man bereits Töpfererfahrung hat und in geselliger Runde etwas gestalten möchte. Außerdem findet am 31.7. ein Kurs zum Thema Küchenhelfer statt, von Kresse Schälchen, Kräuterabstreifer oder Knoblauchreibe kann jeder seine eigene Idee umsetzen. Kinder ab dem Grundschulalter haben am Samstag, den 26.7. von 10-12 Uhr die Gelegenheit einen quirligen Blumentopf zu gestalten und auch im Mühlix Ferienprogramm ist Ton und Meer mit verschiedenen Angeboten vertreten.

Anmeldung zu den Kursen und weitere Informationen unter www.tonundmeer.de sowie
Tel: 08631/1885727, Mobil: 0151/57874858



KULTUR IM PARK 2025

Seit 13 Jahren gibt es im Caritashaus St. Elisabeth, einem barrierefreien Urlaubshotel, die Veranstaltungsreihe „KULTUR IM PARK“, bei der verschiedene Gruppen unter alten Bäumen und in zauberhafter Atmosphäre ihre Musik zum Besten geben.

„KULTUR IM PARK“ ist aus mehreren Gründen eine Besonderheit bei Musikveranstaltungen:

- die Künstler treten ohne Gage auf und deshalb wird auch kein Eintritt verlangt (auch wenn Spenden für die Künstler erwünscht sind).
- die „Väter“ dieser Reihe, Christian Randl und Konrad Heuwieser, organisieren die heuer insgesamt 7 Veranstaltungen zusammen mit Raphael Duffek und vielen Helfern rein ehrenamtlich.
- die Besucher können dabei ungezwungen auf Liegen, Stühlen und Bänken der Musik lauschen und dabei Getränke von der Bar genießen.

Diese Veranstaltungsreihe im Rahmen von „Sommer in Altötting“ bietet unterschiedliche Musikgenres für Jung und Alt. Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger der Stadt und des Landkreises, sollten sich eine oder mehrere dieser qualitativ hochwertigen Veranstaltungen (s. nebenstehende Anzeige) nicht entgehen lassen. Kommen Sie also ins Caritas-Haus St. Elisabeth in der Raitenharter Straße 18! (Näheres unter www.kultur-caritas.de) Bei Dauerregen entfällt die jeweilige Veranstaltung.

Die Kreiscaritas Altötting und das Caritashaus St. Elisabeth wollen mit dieser Veranstaltungsreihe den Menschen aus Altötting und Umgebung Freude bereiten und in diesen nicht gerade einfachen Zeiten kulturelle Highlights bieten. Sie werden dabei von der ‚meine Volksbank Raiffeisenbank‘ und der Stadt Altötting finanziell unterstützt.

Josef Schropp, Vorstand der Kreiscaritas AÖ, sagt: „Kultur im Park ist seit vielen Jahren eine tolle Veranstaltungsreihe mit Konzerten

ANZEIGE

KULTUR IM PARK 2025

5.7. 19:30 *Summertime* Altöttinger Mädchenkantorei und Männerchor mit Band

11.7. 19:30 *Big Band Burghausen*

12.7. 19:30 *Frizzante Operettenabend*

13.7. 11:00 *Wirtshausmusi Aufg'spuid*

1.8. 19:30 *Grasset4*

2.8. 19:30 *Musicalcompany München*

3.8. 11:00 *Si & de Anda*

Eintritt bei allen Veranstaltungen frei - Spenden erbeten

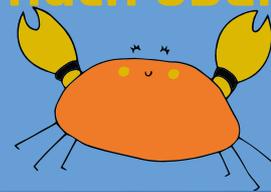
Caritashaus St. Elisabeth
Altötting Raitenharter Str. 18
INFOS: www.kultur-caritas.de

caritas, meine Volksbank Raiffeisenbank eG, AÖK, AÖK Sommer

für ALLE, welche besonders die Inklusion, also das Miteinander zwischen den Menschen mit und ohne Behinderung im Fokus hat. Alle Menschen können hier Gemeinschaft, Teilhabe und natürlich hervorragende Musik erleben.“

Simone ungefiltert

Glasklares Meer und der steinige Weg nach oben - mein Kroatien-Urlaub an Pfingsten



Bei uns war lange Zeit unklar, ob es Pfingsten in den Urlaub geht. Aber nach einigem Hin und Her hat sich die Familie Hutterer doch entschieden, neun Tage ans Meer zu fahren. An dem Hin und Her war ich schuld – ich gebe es ja zu, ich bin recht gern daheim in meinem Garten und die „Einpacklerei“ vor dem Urlaub nervt mich ziemlich. Und dann braucht man wieder jemanden, der den Garten gießt und die Katze füttert (nochmals vielen lieben Dank an Sieglinde!) – alles nachvollziehbare Gründe, mich gegen das Urlauben zu sträuben, nicht wahr?



Meine Familie ist hingegen immer sehr aktiv, wenn es ums Wegfahren geht. Wochenlang werden in unserer WhatsApp-Gruppe Unterkünfte zur Ansicht geteilt und jeder darf seine Meinung dazu kundtun – okay, ich hab mich davor gedrückt und so wurde dann halt ohne mich entschieden, dass wir Pfingsten nach Kroatien fahren. Mein erster Gedanke war: "Oje, kein Sandstrand, sondern Steine!" Sofort regte sich mein Kindheitstrauma vom Chiemsee, wo ich immer die lästigen Badeschuhe anziehen und damit über die Steine balancieren musste.

Ganz so schlimm war es dann glücklicherweise nicht. Spätestens ab Tag 3 kam auch ich gut voran mit den Steinen am und im Meer. Und die Badeschuhe schauen ja auch nicht mehr so hässlich aus wie früher. Es waren herrliche Tage in Kroatien. Wir hatten einen wunderschönen Ausblick aufs Meer, denn unsere Unterkunft lag auf einem kleinen Berg. Die Kehrseite: Zu Fuß ging es zwar schnell hinunter ins Städtchen Senj, aber der Weg wieder hoch war eine große Herausforderung bei der Hitze. Und das mindestens zweimal am Tag?! Meinen Unmut darüber tat ich zwar lauthals kund, doch der Rest der Familie meinte nur: „Hättest halt mit ausgesucht.“ Auch wenn meine Kondition immer besser wurde, habe ich mir geschworen: Das nächste Mal werde ich die Lage der Unterkunft ganz genau checken!

Heute möchte ich einer treuen Stadtblatt Altötting Leserin gratulieren, weil es sehr gut mit unserem Erscheinungstag zusammen passt – sie wartet jeden Monat sehnsüchtig auf das neue Stadtblatt und freut sich immer sehr, wenn ich es ihr in den schönen Chiemgau bringe: Liebe Mama, ich wünsche Dir alles Liebe und Gute zum Geburtstag – bleib weiterhin gesund – schön, dass ich Dich hab!

Liebe Freunde des Stadtblatt Altötting, ich wünsche Ihnen einen wundervollen Sommer!

Ihre

Simone Hutterer



Altötting fährt Rad - auch am Wasser!

Die zweite Auflage des Fahrrad-Erlebnis-Wochenendes in Altötting war ein voller Erfolg!

Am 31. Mai und 1. Juni 2025 konnten sich Interessierte bei der Infomesse im KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING rund ums Thema Rad informieren. Örtliche Fahrradhändler – Fahrrad Schröck Altötting, Radsport Dashuber und e-motion aus Töging - informierten über die neuesten Trends und die Stände der Tourismusregionen Inn-Salzach, Mondsee, Altötting und s'Entdeckerviertel boten die passenden Tipps für Radtouren an.

Bei den Spaßfahrrädern des mobilen Deutschen Fahrradmuseums kamen alle Experimentierfreudigen auf ihre Kosten und Kreative konnten sich am Malfahrrad versuchen und zusammen mit Inn-Salzach Tourismus Räder upcyclen und zu Kunstwerken umgestalten.

Bei der Rad-Reparaturwerkstatt von Fahrrad Schröck gab es Tipps und Tricks zur richtigen Einstellung der Scheibenbremsen oder zur Reparatur eines kaputten Reifens.

Sehr gut besucht waren die Vorträge der Rad-Experten am Sonntag. BR-Podcasterin Kaddi Kestler, bekannt von den Bergfreundinnen, verriet ihre Tipps zum Bikepacking. Mit der richtigen Packliste und ein bisschen Vorbereitung schafft das Jede und Jeder ihr Fazit. Reisejournalist Maximilian Semsch machte Lust auf den Donauradweg und Harald Bauer berichtete über sein Extrem-Radabenteuer vom Landkreis Altötting bis ans Nordkap, Hürden und Hindernisse eingeschlossen. „Eine tolle Veranstaltung habt ihr da auf die Beine gestellt“, war das Fazit von Petra Husemann-Roes, der Landesgeschäftsführerin des ADFC Bayern e.V., die in ihrem Vortrag über die Möglichkeiten des Radfahrens für alle, auch mit Handicap, sprach. Sie freute sich vor allem auch über den Beitrag von Gerhard Dashuber und dem von ihm geführten Verein Radeln und Helfen e.V.

Ein Highlight des Wochenendes war das Amphibienfahrrad BeTriton, das E-Bike, E-Boot und Camper in einem ist. Erfinder Aigars Lauzis aus Lettland brachte das einzigartige Zweirad mit nach Altötting und präsentierte in einem eindrucksvollen Vortrag die Geschichte hinter dem Gefährt von der Idee über den Prototypen bis hin zur nun vorgestellten neuesten e-Trailer Version. Bürgermeister Stephan Antwerpen lud bereits am Freitag in Kooperation mit Inn-Salzach Tourismus Gäste und Interessierte an den Peracher Badesee ein, um das BeTriton auch im Wasser zu sehen und ausprobieren zu können. Ein eindrucksvolles Erlebnis!



Foto: Tourismusbüro

ANZEIGE



GLAS & GLANZ
AUTOSERVICE CENTER
Wir sind Partner von WinTec Autoglas



WINTEC
AUTOGLAS

Steinschlagreparatur
Scheibenaustausch
Kalibrierung der Fahrerassistenzsysteme

Glas & Glanz
Autoservice-Center
Inh. Frank Eppendörfer

Erhartinger Str. 52
84513 Töging am Inn
Tel. 08631188 310 o. 0151/654 745 71



ANZEIGE

Das neue Schuljahr naht!

Bringen Sie Ihre Einkaufsliste mit
und wir bereiten gerne alles für Sie vor.

NAUE

BÜCHER • BÜRO • POST • LOTTO • GESCHENKE

Neuöttinger Str. 1 · 84503 Altötting · Tel. 0 86 71 / 1 20 81

www.naue-altoetting.de hallo@naue-altoetting.de

Öffnungszeiten: MO-FR 8.⁰⁰ - 18.⁰⁰ Uhr · Sa 8.³⁰ - 16.⁰⁰ Uhr

„Hier bei Maria ist heile Welt“



Alle Fotos: Fotos Roswitha Dorfner, Passauer Bistumsblatt

Mariae Himmelfahrt am Gnadenort – Große Lichterprozession am Vorabend und Festgottesdienst am Patrozinium der Gnadenkapelle mit Diözesanbischof Dr. Stefan Oster SDB

Herzliche Einladung zum Patrozinium der Gnadenkapelle am Fest Mariae Himmelfahrt gilt für alle Altöttinger, Pilger aus nah und fern als Verehrer Unserer Lieben Frau. Am 15. August wird das Gnadenbild von Stadtpfarrer und Wallfahrtsrektor Dr. Klaus Metzl in feierlicher Prozession in die St. Anna-Basilika übertragen, begleitet von den Fahnenabordnungen der kirchlichen Vereine und Verbände, zum festlichen 10-Uhr-Pontificalgottesdienst mit Diözesanbischof Dr. Stefan Oster SDB. Am Vorabend des 14. August 2025 findet traditionell nach der Vorabendmesse die große Lichterprozession am Kapellplatz statt.

Für Bischof Oster besteht das Geheimnis der Himmelfahrt Mariens darin, „dass sie da ist, dass sie für uns universale Kirche ist, dass sie uns Jesus zeigt und immer neu schenkt und dass sie gewissermaßen auch der Schutzraum ist vor der Verwirrung unseres Glaubens und Denkens und Handelns. Hier bei Maria, hier ist heile Welt, sie ist so heil, dass sie ganz und gar durchsichtig wird auf Jesus und uns zu ihm hin verhilft. Wir glauben, Schwestern und Brüder, dass die Frau, das große Zeichen des Himmels nun wahrhaftig hier auf der Erde, und ganz besonders hier in Altötting gegenwärtig ist und unseren Glauben vertieft und bewahrt und segnet.“ (Bischof Dr. Stefan Oster, Predigt-Auszug 15.08.2014)

Inklusives Stadtmuseum Neuötting – offen für Vielfalt!



Das Stadtmuseum Neuötting hat nicht nur historische Schätze zu bieten sondern versteht sich auch als inklusiver Ort der Begegnung. Neben verschiedenen Themenführungen für Kindergartengruppen und Schulklassen, Bastelnachmittagen zu Sonderausstellungen, verfolgen wir außerdem das Ziel, allen Menschen – unabhängig von Alter, Herkunft, körperlichen, geistigen oder sprachlichen Voraussetzungen – den Zugang zu Geschichte, Kultur und gesellschaftlichem Austausch zu ermöglichen. Ob Sonderführungen für Altersheime im Rahmen der Ausstellung „Hut ab“ (im Bild) oder Führungen für Blinde und Sehbehinderte (im Bild). Erlebnisse schaffen, Kunst und Kultur erleben, Begegnungen ermöglichen, ist hier das Motto.

Barrierefreiheit im Haus

Unsere Ausstellungsräume sind stufenlos zugänglich und ermöglichen damit barrierefreien Zugang zu den Exponaten und Ausstellungsbereichen.

Mobile Sitzgelegenheiten stehen kostenlos zur Verfügung.

Inklusive Vermittlungsformate

Wir bieten regelmäßig Führungen und Workshops an, die auf verschiedene Bedürfnisse abgestimmt sind. Dazu gehören:

Führungen in Gebärdensprache, Tastführungen für blinde und sehbehinderte Besucher, Veranstaltungen in Leichter Sprache, Mitmach-Formate für Menschen mit kognitiven Einschränkungen.

Ein Ort der Vielfalt

Wir arbeiten eng mit inklusiven Schulen, Werkstätten und Senioreneinrichtungen zusammen, um Angebote gemeinsam zu entwickeln und Teilhabe zu ermöglichen.

Unsere Ausstellungen und Programme spiegeln die Vielfalt der Stadtgesellschaft wider, Sonderausstellungen zu speziellen Themen wie z.B. die Weihnachtsausstellung „Paradeiserzeit“ schaffen Austausch, wecken Erinnerungen und erreichen alle Zielgruppen. Workshops, spezielle Kinderausstellungen oder die Präsentation regionaler Künstler im Untergeschoss des Stadtmuseums bieten immer wieder Abwechslung und Neues.

Aber auch Ausstellungen zu kritischen Themen wollen wir ermöglichen. Die PopUp-Ausstellung „Was ihr nicht seht“ von Dominik Lucha, die noch bis zum 15.07. besucht werden kann, setzt sich mit dem Thema Rassismus im Alltag auseinander und wird von uns speziell für Schulklassen angeboten. „Was ihr nicht seht!“ thematisiert auf eindrückliche und zugängliche Weise den Alltagsrassismus, den Schwarze Menschen und People of Colour in Deutschland erleben.

Inklusive Stadtführungen: Geschichte gemeinsam erleben

Ein besonderes Highlight sind unsere inklusiven Stadtführungen: Sie machen die Stadtgeschichte erlebbar – direkt im Stadtraum – ganz egal ob im Rollstuhl, mit Seh- oder Hörbeeinträchtigung oder einfach mit dem Wunsch nach einem niedrigrschwelligem Zugang zu historischen Themen.

Begleitmaterialien in Leichter Sprache und barrierefreie Routen sind dabei selbstverständlich. Für spezielle Führungen wenden Sie sich gerne an Heike.Wienzl@Neuoetting.de oder per Telefon: 08761/88371-13.

Unsere nächste inklusive Stadtführung ist am Dienstag, **15.07.2025** um 19 Uhr: **„St. Anna am Gangsteig nach Mühldorf“ – INKLUSIONSFÜHRUNG** (Treffpunkt: St. Anna Kirche Neuötting, St.-Anna-Straße).

„Sieche und Sondersieche“, Kranke und Unheilbare fanden hier Aufnahme und Versorgung. Ein Streifzug aus Berichten durch die Jahrhunderte.

Eine Inklusionsführung für taube und schwerhörige Menschen mit einer Diplom-Gebärdensprachdolmetscherin Stefanie Hansen, sowie für blinde und sehbehinderte Menschen mit Requisiten zum Anfassen.

ANZEIGE

(inklusives) Stadtmuseum
Neuötting



**Wir sind offen
für Vielfalt!**



Energielösungen der Zukunft

Ein Besuch auf der
**BAU+IMMO MESSE
meinZuhause!**
Inn-Salzach lohnt sich

Altötting. Die bewährte Beratungsplattform für Bau- und Immobilien Themen für die Region Inn-Salzach findet am 11.+12. Oktober 2025 erneut im KULTUR + KONGRESS FORUM Altötting statt.

Die meinZuhause! Inn-Salzach richtet sich an alle Bau- und Immobilieninteressierten. Antworten rund ums bestehende oder geplante Zuhause liefern an zwei Messetagen rund 50 renommierte Unternehmen aus der Region.

Zudem geben Experten in Vorträgen Tipps rund um Bau- und Immobilien Themen. Ein Schwerpunkt liegt dabei im Bereich der Energielösungen der Zukunft. U.a. stehen folgende Vorträge bereits auf der Agenda: „Sanieren mit System: Strom, Wärme, Lüftung & Wasser aus einer Hand“, „Heizungsoptimierung – Energiesparpotentiale mit geringen Investitionen“, „Förderprogramme und gesetzliche Vorgaben zur energetischen Sanierung“ oder „Wohngesunder Holzbau - Bauen und Sanieren natürlich g'sund“.

Ausführliche Informationen zur Messe gibt es online unter:
www.meinzuhaue/inn-salzach

Interessierte Unternehmen können sich jetzt eine der letzten Standflächen sichern und sich bei Oliver Bosch, Projektmanager der Mattfeldt & Sängler Marketing und Messe AG aus Kempten unter **0831 206995-24** oder bosch@mattfeldt-saenger.de melden.

meinZuhause! Inn-Salzach
11.+ 12. Oktober 2025
KULTUR + KONGRESS FORUM
Zucalliplatz 1
84503 Altötting
Sa und So 10 bis 17 Uhr



SOMMERFEST

Freitag, 25. Juli 2025 ab 15 Uhr

Wir laden Sie herzlichst ein, mit uns zu feiern.

Freuen Sie sich bei Live-Musik auf Kaffee & Kuchen sowie verschiedene Köstlichkeiten vom Grill mit frischen Salaten und Kräuterbaguette.

Genießen Sie mit uns und unseren Bewohnern ein paar gesellige Stunden.

Wir freuen uns auf Sie!

 **Haus der Betreuung
und Pflege Curanum**
ALTÖTTING

**Rudolf-Diesel-Str. 2
84503 Altötting**

Telefon: 08671-9820 • E-Mail: altoetting@korian.de • www.korian.de



Foto: ANTHA

Neue Einblicke ins Herz Bayerns

Zeitreisen unter freiem Himmel – das gibt's so nur in Altötting!

Die Schauspieler der Alt-Neuöttinger Theateramateure (ANTHA e.V.) haben die Theater-Stadtführung „Lebendige Geschichte“ weiterentwickelt und präsentieren heuer ganz neue Szenen der Geschichte Altöttings. Viele unterschiedliche Persönlichkeiten haben die Geschichte Altöttings in der Vergangenheit geprägt. Erleben Sie hautnah die wunderträchtigen, tragischen, aufopferungsvollen oder aber auch skurrilen Geschichten hinter diesen Menschen.

Die detailliert ausgearbeiteten Szenen und die liebevoll gestalteten Kostüme machen die Kreisstadt auf eine neue Art erlebbar. Los geht's am 19. und 20.07.2025, jeweils um 15:00 und um 16:00 Uhr.

Am 26. und 27.07.2025, jeweils um 15:00 Uhr wird's anekdotisch: Gschichterl und Geschichte bietet eine humorvolle Perspektive auf das sagenumwobene Altötting. Der Wahrheitsgehalt? Bleibt unser Geheimnis.

Extra für Familien gibt's auch in diesem Sommer die Erlebnisführung „Groß und Klein“. Kindgerecht und mit Elementen zum Mitmachen entdecken Erwachsene und Kinder gemeinsam die Geschichten hinter den Details. Am 06. und 13.08.2025, jeweils um 14:00 Uhr geht's los!

Informationen zu allen Touren gibt's in der Bürger- und Touristinfo im Rathaus.

AUGUST-AUSGABE 2025
Redaktions- und Anzeigenschluss für die August-Ausgabe ist am 30.07.2025.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Simone Hutterer,
Tel.: 08671 5065-89,
hutterer@geiselberger.de

CSU Altötting lädt ein zum

FAMILIENFEST

Sonntag 20. Juli 2025 ab 15 Uhr

Ludwig-Kellerer-Sportplatz
Altötting, Burghauser Str. 50

Jede Menge Spaß und Spiele

Tombola mit schönen Preisen

Gutes Essen

Musik & Gute Laune



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Bei jeder Witterung



Bürgerinfos & Veranstaltungen

11.07.25	„Die Neuen“ des Kunstvereines AÖ, Kunstverein Altötting e.V., Raiffeisenbank Altötting
11.07.25	Dem Mond so nah – Mondsee in Farbe, Kreisstadt Altötting, Rathaus
11.07.25, 16:00 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete, Helferkreis Integration Altötting, BRK Sozialwerkstatt
11.07.25, 14:00 Uhr	Faszination Herz Bayerns, Bürger- und Touristinfo Altötting, Kapellplatz
11.07.25, 08:00 Uhr	Feldberg am Fuschlsee, Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., Dultplatz
11.07.25, 19:30 Uhr	Kultur im Park: Big Band Burghausen, Kreis-Caritasverband Altötting e. V., Caritashaus St. Elisabeth
11.07.25, 20:00 Uhr	Open-Air: Rainhard Fendrich, COFO Entertainment GmbH & Co.KG, Kapellplatz
11.07.25, 15:15 Uhr	Vorlese3viertelstunde, Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei Altötting
12.07.25, 10:00 Uhr	Kreativwerkstatt für Erwachsene, BRK Sozialwerkstatt, Migrationsberatung, BRK Sozialwerkstatt
12.07.25, 19:30 Uhr	Kultur im Park: Ensemble Frizzante, Kreis-Caritasverband Altötting e. V., Caritashaus St. Elisabeth
12.07.25, 10:00 Uhr	Lernen macht Spaß, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
12.07.25, 14:00 Uhr	TVA Sommerfest, TV 1864 Altötting e.V., Ludwig-Kellerer-Stadion
13.07.25, 07:00 Uhr	Berg-/Wandertouren im Martelltal, Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., Dultplatz
13.07.25, 11:00 Uhr	Kultur im Park: Aufg'spuid, Kreis-Caritasverband Altötting e. V., Caritashaus St. Elisabeth
13.07.25, 10:00 Uhr	Schnupperklettern, Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., Altötting
13.07.25, 18:30 Uhr	Spaziergänge für Frauen, Girls Talking & Walking Altötting, Altötting
15.07.25, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
15.07.25, 09:30 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete
15.07.25, 09:30 Uhr	Generationenfrühstück, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
16.07.25, 10:00 Uhr	Denk Fit, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO, Mehrgenerationenhaus
16.07.25, 09:30 Uhr	Deutsch Fit!, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
16.07.25, 18:00 Uhr	Krippenbaukurs 2025, Verein der Krippenfreunde e. V.
16.07.25, 17:30 Uhr	MTB-Treff, Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., DAV Geschäftsstelle
16.07.25, 18:30 Uhr	Sommerkonzert, Maria-Ward-Schulen Altötting, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING
17.07.25, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
17.07.25, 16:00 Uhr	Handarbeitstreff, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
17.07.25, 18:30 Uhr	Sommerkonzert, Maria-Ward-Schulen Altötting, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING
18.07.25, 16:00 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete, Helferkreis Integration Altötting, BRK Sozialwerkstatt
18.07.25, 20:30 Uhr	Open Air: Auf gut Deutsch, Kreisstadt Altötting, Wiese am Panorama
18.07.25, 18:00 Uhr	Weltrekord-Versuch Einrad, TV 1864 Altötting e.V., Ludwig-Kellerer-Stadion
19.07.25, 15:00 Uhr	Theater-Stadtführung, Bürger- und Touristinfo Altötting, Kapellplatz
19.07.25, 16:00 Uhr	Theater-Stadtführung, Bürger- und Touristinfo Altötting, Kapellplatz
20.07.25, 09:00 Uhr	Auf zur Hefteralm – Familie, Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., Dultplatz
20.07.25, 08:00 Uhr	Hörndlwand Bergtour, Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., Dultplatz
20.07.25, 15:00 Uhr	Theater-Stadtführung, Bürger- und Touristinfo Altötting, Kapellplatz
20.07.25, 16:00 Uhr	Theater-Stadtführung, Bürger- und Touristinfo Altötting, Kapellplatz
21.07.–26.09.2025, 10:00 Uhr	Mathematikum - Das Mitmachmuseum, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING
21.07.–26.09.2025, 14:00 Uhr	Vorbilder mit zwei Gesichtern, Stadtgalerie, Stadtgalerie Altötting
22.07.25, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
22.07.25, 09:30 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete
22.07.25, 09:30 Uhr	Generationenfrühstück, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
23.07.25, 08:00 Uhr	Bergwanderfreunde, Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., Dultplatz
23.07.25, 10:00 Uhr	Denk Fit, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
23.07.25, 09:30 Uhr	Deutsch Fit!, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
23.07.25, 18:00 Uhr	Krippenbaukurs 2025, Verein der Krippenfreunde e. V.
23.07.25, 16:00 Uhr	Stadtratssitzung Juli 2025, Kreisstadt Altötting, Rathaus



Bürgerinfos & Veranstaltungen

23.07.25, 15:00 Uhr	Zeichenworkshop Comic und Manga , Stadtgalerie, Stadtgalerie Altötting
24.07.25, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache , Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
24.07.25, 16:00 Uhr	Handarbeitstreff , Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
24.07.25, 18:30 Uhr	Lif(v)e! am Bhf: Picking Disaster , Cafe Bahnplatzl – Angelika Kagerer, Bahnhof Altötting
25.07.25, 16:00 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete , Helferkreis Integration Altötting, BRK Sozialwerkstatt
25.07.25, 15:15 Uhr	Vorlese3viertelstunde , Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei Altötting
26/27.07.2025	Freibad Fest , Kreisstadt Altötting, Freizeit- und Erholungszentrum St. Georgen
26.07.25, 06:00 Uhr	Gotzentauern – Oberer Hirschenlauf , Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., Dultplatz
26.07.25, 15:00 Uhr	Gschichterl und Geschichte , Bürger- und Touristinfo Altötting, Kapellplatz
27.07.25, 15:00 Uhr	Gschichterl und Geschichte , Bürger- und Touristinfo Altötting, Kapellplatz
27.07.25, 15:00 Uhr	Vom Fach: Führungsangebot , Stadtgalerie, Stadtgalerie Altötting
29.07.25, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache , Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
29.07.25, 09:30 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete
30.07.25, 10:00 Uhr	Denk Fit , Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
30.07.25, 09:30 Uhr	Deutsch Fit! , Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
30.07.25, 18:00 Uhr	Krippenbaukurs 2025 , Verein der Krippenfreunde e. V.
30.07.25, 17:30 Uhr	MTB-Treff , Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., DAV Geschäftsstelle
30.07.25, 16:00 Uhr	Planungs-/Umweltausschuss Juli 2025 , Kreisstadt Altötting, Rathaus
31.07.25	Altöttinger Ferienpass , Kreisstadt Altötting, Altötting
31.07.25, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache , Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
31.07.25, 16:00 Uhr	Handarbeitstreff , Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
01.08.25, 16:00 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete , Helferkreis Integration Altötting, BRK Sozialwerkstatt
01.08.25, 19:30 Uhr	Kultur im Park: Grasset4 , Kreis-Caritasverband Altötting e. V., Caritashaus St. Elisabeth
02.08.25, 19:30 Uhr	Kultur im Park: Musicalcompany e.V. , Kreis-Caritasverband Altötting e. V., Caritashaus St. Elisabeth
02./03.08.2025, 12:00 Uhr	Heldenfiguren-Kostümtage , Stadtgalerie, Stadtgalerie Altötting
03.08.25, 11:00 Uhr	Kultur im Park: Si und de Anda , Kreis-Caritasverband Altötting e. V., Caritashaus St. Elisabeth
03.08.25, 15:00 Uhr	Vom Fach: Führungsangebot , Stadtgalerie, Stadtgalerie Altötting
05.08.25, 09:30 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete
06.08.25, 14:00 Uhr	Groß und Klein , Bürger- und Touristinfo Altötting, Kapellplatz
06.08.25, 18:00 Uhr	Krippenbaukurs 2025 , Verein der Krippenfreunde e. V.
07.08.25, 18:30 Uhr	Lif(v)e! am Bahnhof: Blue Rockit , Cafe Bahnplatzl – Angelika Kagerer, Bahnhof Altötting
08.08.25, 16:00 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete , Helferkreis Integration Altötting, BRK Sozialwerkstatt
10.08.25, 15:00 Uhr	Vom Fach: Führungsangebot , Stadtgalerie, Stadtgalerie Altötting
12.08.25, 09:30 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete
12.08.25, 14:00 Uhr	Hospiz Café , Hospizverein im Landkreis Altötting e.V., Alten- und Pflegeheim St. Klara
12.08.25, 18:30 Uhr	Robert Sakowski: Vorbilder , Kreisstadt Altötting, Rathaus
13.08.25, 14:00 Uhr	Groß und Klein , Bürger- und Touristinfo Altötting, Kapellplatz
13.08.25, 18:00 Uhr	Krippenbaukurs 2025 , Verein der Krippenfreunde e. V.
13.08.25, 17:30 Uhr	MTB-Treff , Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., DAV Geschäftsstelle
13.08.25, 08:00 Uhr	Robert Sakowski: Vorbilder , Kreisstadt Altötting, Rathaus

Sommer in Altötting - endlich Urlaub!

Open Air, Kasperltheater und Jubiläumsfeier im Freibad



Foto: Shytsee Lukas Fischer

Das KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING bringt die Open Air Veranstaltungen zurück auf die Wiese am Panorama. Am 18.07.2025 schickt „Auf gut Deutsch“ die Gäste auf eine Reise durch 40 Jahre deutsche Musik-Geschichte.

Ein Feuerwerk aus legendären Liedern und großartigen Künstlern entführt zum Schwelgen in der Vergangenheit. Urgesteine wie Peter Maffay, Herbert Grönemeyer, Pur, Marius Müller-Westernhagen, Münchener Freiheit geben sich die Klinke in die Hand und werden in einem einzigen Konzert erlebbar.

Am 29.08.2025 spielt das Chiemsee-Kasperl gleich zwei Mal auf: Um 16:00 und um 18:00 Uhr werden die Kinder auf verschiedene Abenteuer mitgenommen.

Um 16:00 Uhr wird „Kasperl und der entführte Bürgermeister“ gespielt. Der Titel hört sich dramatisch an, ist aber kindgerecht inszeniert: Der entführte Bürgermeister verschläft nämlich seine Entführung im wahrsten Sinne des Wortes und wird vom bairischen Kasperl aus seiner misslichen Lage befreit.

Auch das Kasperl-Abenteuer um 18:00 Uhr „Kasperl und die verzauberte Mülltonne“ ist ein großer Spaß für die Kleinsten. Der Kasperl spricht wie immer bairisch, aber für alle verständlich. Traditionell gibt es beim bairischen Kasperl auch die Seifenblasen- und Seifenschaumparty und kleine Süßigkeiten nach der Vorstellung. Geeignet sind die Kasperl-Geschichten für Kinder ab drei Jahre.

Alle Veranstaltungen am Panorama finden bei freiem Eintritt statt.

Am 26. und 27.07.2025 feiert Altötting das 50-jährige Jubiläum des Freibads! Feucht-fröhliche Programmpunkte für Groß und Klein bringen Erfrischung in den Sommer. Ob beim 12-Stunden-Schwimmen, beim Beach-Volleyball oder bei der Fun & Action Pool Party – da bleibt kein Auge trocken! Die Anmeldung für das Beach-Volleyball-Turnier, organisiert vom TVA, ist ab sofort bis einschließlich 20.07.2025 möglich: Vierer-Teams mit mindestens einer Dame und maximal einem aktiven Herrn können sich für 20.- € / Team anmelden – es warten tolle Preise!

An herrlichen Sommertagen erscheint das Herz Bayerns noch ein bisschen idyllischer, als es ohnehin ist. Auf Entdeckungstour zu versteckten Schmuckstücken und spannenden Geheimnissen rund um Altötting lädt die Bürger- und Touristinfo bei verschiedenen Erlebnisführungen ein.

altoetting.de/sommer

ANZEIGE

Auf geht's zum Biergarten in Graming



Graminger Weissbräu

BRAUEREI + WIRTSCHAUS
Fam. Dettler · Tel. 08671/96140

Aktuelle Öffnungszeiten:
Mo. und Di. ab 16.00 Uhr,
Fr., Sa. und So. ab 11.00 Uhr
durchgehend warme Küche

www.graminger-weissbraeu.de

Flugfest



Am Wochenende des 19. und 20. Juli 2025 lädt die Fluggruppe Alt-Neuötting e.V. wieder herzlich zum traditionellen Flugplatzfest auf dem Segelfluggelände Osterwies bei Altötting ein. Wie in den vergangenen Jahren dürfen sich die Besucher auf ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie freuen.

Zu den besonderen Highlights des Festes zählen beeindruckende Flugvorführungen mit Segel- und Motorflugzeugen, atemberaubende Kunstflüge sowie spannende Formationsflüge. Auch Modellflugfreunde kommen voll auf ihre Kosten.

Wer die Faszination des Fliegens selbst erleben möchte, kann an beiden Tagen Rundflüge mit Flugzeugen oder Hubschraubern un-

ANZEIGE

Flugfest AÖ
19./20. Juli 2025
Eintritt frei - Parkplatz 2,- €

Samstag 19. Juli
ab 14 Uhr Flugprogramm
Modellflieger
Abendprogramm

Sonntag 20. Juli
9 Uhr Feldmesse
anschl. Weißwurstessen
ab 10 Uhr Flugprogramm

0163 6673 200 www.fgaoe.de

ternehmen. Für besonders Mutige besteht zudem die Möglichkeit, bei einem Tandem-Fallschirmsprung den Nervenkitzel aus luftiger Höhe zu erleben. Auch historische Oldtimer-Flugzeuge werden wieder zu bewundern sein und laden zu einer kleinen Zeitreise durch die Luftfahrtgeschichte ein.

Der Sonntag beginnt traditionsgemäß mit einem Feldgottesdienst um 9 Uhr, bevor der Flugbetrieb mit zahlreichen weiteren Programmpunkten fortgesetzt wird. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich bestens gesorgt: Verschiedene kulinarische Angebote sowie eine Tombola mit attraktiven Preisen runden das Fest ab.

Der Eintritt ist frei, lediglich für das Parken wird ein kleiner Unkostenbeitrag erhoben. Weitere Informationen zum Programm, den Flugmöglichkeiten und zur Anfahrt gibt es auf der Homepage der Fluggruppe unter www.fgaoe.de

Bild und Text: Fluggruppe Alt-Neuötting e.V. .

Rad fahren - Klima schützen

Altötting beteiligt sich vom 4. bis 24. Juli 2025 am STADTRADELN



Radler am Kapellplatz.
Foto: © Dirschl.com

Seit 2008 treten Kommunalpolitikerinnen und -politiker sowie Bürgerinnen und Bürger gemeinsam für mehr Klimaschutz und eine stärkere Förderung des Radverkehrs in die Pedale. Die Stadt Altötting ist vom 4. bis 24. Juli 2025 erneut mit dabei. In diesem Zeitraum sind alle, die in Altötting leben, arbeiten, einem Verein angehören oder eine Schule besuchen, herzlich eingeladen, an der Kampagne STADTRADELN des Klima-Bündnis teilzunehmen und möglichst viele Radkilometer zu sammeln. Eine Anmeldung ist auch während des Aktionszeitraums unter www.stadtradeln.de/altotting möglich.

Ziel der Aktion ist es, möglichst viele Menschen zu motivieren, im Alltag auf das Fahrrad umzusteigen und so einen spürbaren Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Darüber hinaus soll der Spaß am Radfahren gefördert und der Gemeinschaftssinn gestärkt werden.

Übrigens: Die Stadt Altötting bietet auf ihrer Homepage zahlreiche Informationen und Tipps rund ums Radfahren. Dazu zählen unter anderem Tourenvorschläge, Hinweise zur Radstation am Bahnhof sowie ein Mängelmelder, über den gefährliche Stellen im Radwegenetz der RadReiseRegion Inn-Salzach gemeldet werden können.

Unsere Gewinner

Der Stadtblatt-„Rätselspaß“ mit der Verlosung von zwei Gutscheinen im Wert von je 50 Euro wurde von Optik und Hörgeräte Wittmann gesponsert. Das gesuchte Lösungswort war „**Brokkoli**“. Aus den vielen Einsendungen wurden Edeltraud Hubert und Martin Ellmaier gezogen.

Herzlichen Glückwunsch!



Von links: Martin Ellmaier, Herr Jedl von Optik Wittmann und Edeltraud Hubert

Sonderthemen
im August
Klostermarkt
und Schulanfang

ANZEIGE

TIEFPREISZEIT
IM
**SOMMER-
SCHLUSS-
VERKAUF**
vom 30.6. - 2.8.2025

BIS **60%**
AUF EINZELTEILE

STELZL

Wir ziehen Männer an.

100
1919 - 2019

Herrenmode Altötting
Inh. R. Hofauer

Neuöttinger Str. 15
84503 Altötting
Tel. 0 86 71/69 10
www.stelzl-herrenmo.de

ANZEIGE

uvex

Reebok

UNEXPECTED
SPORTS AND STYLE

Markenbrillen in Sehstärke von **r+h** Rupp + Hubrach

Jetzt Reebok Sportbrille auch in Ihrer Sehstärke:
Stylische Modelle und bester Sehkomfort. Wir beraten Sie gerne.

OPTIK LANG

Tillyplatz 11 · 84503 Altötting · Tel. 08671-5201

Öffnungszeiten: MO - SA 9.00 - 12.30 Uhr · MO 16.00 - 18.30 Uhr · DI - FR 14.30 - 18.30 Uhr

Brillen · Kontaktlinsen · Spezialist für Gleitsichtgläser

Herausgeber

Gebr. Geiselberger GmbH
 Martin-Moser-Straße 23
 84503 Altötting
 Tel. 08671 5065-0
 Fax 08671 5065-68

BILDARCHIV:
 Shutterstock.com

REDAKTION/ANZEIGEN:
 Simone Hutterer
 Martin-Moser-Straße 23
 84503 Altötting
 Tel. 08671 506589
 hutterer@geiselberger.de
 (Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

AUSGABE: 330

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe ist: am 30.07.2025

Nutzen auch Sie unseren kostenlosen, privaten Kleinanzeigenmarkt.

Schicken Sie einfach Ihre Anzeige per E-Mail an: **hutterer@geiselberger.de** (Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

Die Veröffentlichung der Kleinanzeigen beschränkt sich auf eine Seite. Nachrückend werden die eingehenden Anzeigen abgedruckt. Für eingeschlichene Druckfehler übernimmt der Herausgeber keine Haftung.

Gesponsert wird dieser kostenlose, private Kleinanzeigenmarkt von Ihrer Druckerei in Altötting.

APOTHEKEN-NOTDIENST

<https://www.blak.de/notdienst/oeffentliche-notdienstsuche/ortesuche>

Fr. 8.07.2025	Marien-Apotheke	Neuötting	Tel.: 08671 / 2246
Fr. 11.07.2025	Marien-Apotheke	Reischach	Tel.: 08670 / 98880
Sa. 12.07.2025	Margeriten-Apotheke	Tüßling	Tel.: 08633 / 1009
So. 13.07.2025	Marien-Apotheke	Neuötting	Tel.: 08671 / 2246
Mo. 14.07.2025	Schloss-Apotheke	Winhöring	Tel.: 08671 / 20686
Di. 15.07.2025	Bären-Apotheke	Burgkirchen	Tel.: 08679 / 81275
Do. 17.07.2025	easyApotheke	Neuötting	Tel.: 08671 / 8843880
Sa. 19.07.2025	Borromäus-Apotheke	Burgkirchen	Tel.: 08679 / 96600
Do. 24.07.2025	Borromäus-Apotheke	Burgkirchen	Tel.: 08679 / 96600
Fr. 25.07.2025	Tilly-Apotheke	Altötting	Tel.: 08671 / 6801
Sa. 26.07.2025	easyApotheke	Neuötting	Tel.: 08671 / 8843880
Mo. 28.07.2025	Inntal-Apotheke	Töging	Tel.: 08631 / 91137
Di. 29.07.2025	Margeriten-Apotheke	Tüßling	Tel.: 08633 / 1009
Mi. 30.07.2025	Antonius-Apotheke	Altötting	Tel.: 08671 / 8080
Mo. 04.08.2025	Johannes-Apotheke	Emmerting	Tel.: 08679 / 4748
Di. 05.08.2025	Antonius-Apotheke	Altötting	Tel.: 08671 / 8080
Mi. 06.08.2025	Schloss-Apotheke	Winhöring	Tel.: 08671 / 20686
Do. 07.08.2025	Bären-Apotheke	Burgkirchen	Tel.: 08679 / 81275
Sa. 09.08.2025	Marien-Apotheke	Reischach	Tel.: 08670 / 98880
Sa. 09.08.2025	Inntal-Apotheke	Töging	Tel.: 08631 / 91137
So. 10.08.2025	Antonius-Apotheke	Altötting	Tel.: 08671 / 8080
Mo. 11.08.2025	easyApotheke	Neuötting	Tel.: 08671 / 8843880
Di. 12.08.2025	Marien-Apotheke	Neuötting	Tel.: 08671 / 2246

Kein Anspruch auf Vollständigkeit und Angaben ohne Gewähr

ERSCHEINUNGSTERMIN NÄCHSTE AUSGABE: 14. AUGUST 2025

Diesmal gibt es zwei Gutscheine im Wert von je 50 Euro zu gewinnen. Gesponsert Augenoptik Weindl.

Redaktions- und Anzeigenschluss für die August-Ausgabe ist am 30.07.2025

IM STADTBLATT IST DAS GESUCHTE LÖSUNGSWORT VERSTECKT.

Wenn Sie diese Ausgabe sorgfältig durchblättern, entdecken Sie in den Rubriken fett gedruckte, hervorgehobene Buchstaben. Diese ergeben in der richtigen Reihenfolge das Lösungswort!

Lösungswort: _ _ _ _ _

Bitte senden Sie bis spätestens **23. Juli 2025** das Lösungswort an die Redaktion: Gebr. Geiselberger GmbH, Stadtblatt Altötting, Simone Hutterer, Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting oder per Mail an hutterer@geiselberger.de.
Bitte vergessen Sie nicht Ihre Telefonnummer anzugeben! Wir wünschen viel Glück!
 Siehe www.geiselberger.de/teilnahmebedingungen-stadtblatt

Absender:

.....

E-Mail:

Telefon:

UND SO KÖNNEN SIE GEWINNEN:

DER GEWINNER DES GUTSCHEINES WIRD BEI EINER NICHT-ÖFFENTLICHEN ZIEHUNG IN DER NÄCHSTEN AUSGABE BEKANNT GEGEBEN.



Kostenloser privater Kleinanzeigenmarkt

Einwegpaletten zu verschenken!
Tel. 08671-506584

Silberbesteck-Set für 6 Personen, Marke Kochberg (Silber 90) mit Vorlegebesteck, fast neu, ohne Besteckkasten, zu verkaufen. Preis VB. Tel. 08671 9245730

Würde meine Unterstützung bei der Betreuung Ihres Hundes in Altötting anbieten. Bitte gern melden Tel. 0157 74445889

Betonmischer Lescha Profi zu verkaufen, sehr robuste Mischtrommel, gut erhalten und gepflegt. Spannung 400V/10A. VB 255,- €, Tel. 0174 3145918

Brillengestell Titan Brendel bronze rot 50,- €, Monoflosse Finis Wave Kids gelb Gr. 30-36 70,- €, Flossen 34-35 blau mit Tasche 12,- €, Sneaker Puma schwarz rosa wie neu Gr. 38,5 30,- €, Hula Hoop Reifen lila mit Silber Glitzerstreifen 10,- €, Samsung Original Drucker Kartusche schwarz CLT-K804S 30,- €, Polsterauflage Sitzkissen 6 x quadratisch 43 x 43 cm grün-weiß gestreift 30,- €, Beachwalker Schwimm/Badeschuhe schwarz AquaSphere 38-39 13,- €, Be Pop Voyager Dreirad ohne Stange Neuwertig im Karton blau-rot-gelb 25,- € unter: Tel. 01590 1882661

Handgeknüpfter Perserteppich günstig abzugeben – Biete großen, hochwertigen, handgeknüpften Perserteppich mit den Maßen 3,93 x 2,73 m zum Verkauf. Der Teppich besticht durch seine exquisite Verarbeitung und feine Detailarbeit., Preis: 3.500 € VB, ein Wertgutachten ist vorhanden Tel. 08671 506229.

Suche jemanden mit dem man sich ab und zu mal trifft. Du solltest 55+ und weiblich sein. (Rad fahren,-schwimmen,Kaffee trinken) Tel. 0151 25394912 (nur WhatsApp)

E-Bike, silberfarben, Marke Corratec Life-Style (tiefer Einstieg, ergonomisch optimiert und besonders stabil konstruiert , bis 150 Kg).

Bosch-Motor, Akku unter Gepäckträger. Rahmengröße 53, wenig gefahren, aus gesundheitlichen Gründen für 500,- € zu verkaufen (NP 3200 €). Tel: 08671 881825 (AÖ-Zentrum)

Ganz frischer cremiger Blütenhonig zu verkaufen. Glas 500 g für 7,- €, Tel. 08671 880173

Küchenmaschine monsieur cuisine edition plus ohne Display, mit viel Zubehör, leicht defekt VHB 60,- €, **nutribullet BLENDER COMBO 500 DG** für Mixgetränke etc, 1200 Watt, NEU, NP 137,- € VHB 110 €,

Kaffeegeschirr Paloma Picasso, Villeroy & Boch, neuwertig, Je 10 Tassen/Unterteller 7 Kuchenteller, Milch/

Zuckertopf, Kaffeekanne Komplettpreis VHB 160 €. Tel. 08634 5471

Suche Garagenstellplatz in Garching-Hart/Alz. Tel. 08634 5471

Konzert in Schloss Amerang am 19.07.2025: 2 Tickets Simon & Garfunkel Revival Band zu verkaufen je 31,- €, Tel. 08671 9242080 oder 0174 9346513.

Frührentner übernimmt für Sie Haus + Garten: Rasenmäharbeiten, Heckenschneiden, Baum- und Strauchschnitte, kleine Reparaturen im Haus und ums Haus, Entrümpelungen, Entsorgungen. Kleinere Malerarbeiten. Mit Anhänger. Anruf genügt. Tel. 0152 52675335

ANZEIGE

Künstliche Intelligenz

KI Grundkurs: Künstliche Intelligenz für Anfänger
Di, 30.09.2025, 19:00 Uhr

KI-Prompting: Künstliche Intelligenz effektiv steuern
Do, 02.10.2025, 18:00 Uhr

KI trifft PowerPoint: Künstliche Intelligenz für Präsentationen
Di, 25.11.2025, 18:00 Uhr

KI-Protokolle: Künstliche Intelligenz als Helfer
Do, 27.11.2025, 18:00 Uhr



Volkshochschule
Alt-/Neuötting - Töging a. Inn
Tel. 08671 12077
vhs.alt-neuoetting@t-online.de
www.vhs-altoetting.de



ANZEIGE

OO Weindl
AUGENOPTIK
www.augenoetik-weindl.de

Wir bieten Ihnen eine ausführliche Beratung zu unseren Brillen und Sonnenbrillen.

Altötting
Bahnhofstraße 10
08671/12400

Neuötting
Ludwigstraße 72
08671/927276

Trostberg
Hauptstraße 38
08621/5084284



VOGL



KARRIERE AUF DER ÜBERHOLSPUR!

WIR STELLEN EIN:

▶ **SERVICEBERATER (M/W/D)**
FÜR DIE MARKEN OPEL, HYUNDAI & FIAT IN MÜHL DORF

▶ **SERVICEBERATER (M/W/D)**
FÜR DIE MARKEN BMW & MINI IN MÜHL DORF

▶ **KFZ-TECHNIKER (M/W/D)**
FÜR DIE MARKEN BMW & MINI IN BURGH AUSEN & MÜHL DORF

▶ **KFZ-TECHNIKER (M/W/D)**
FÜR DIE MARKEN OPEL, HYUNDAI & FIAT IN MÜHL DORF



**GAS GEBEN STATT WARTEN
JETZT ONLINE BEWERBEN!**



ENDECKEN SIE ALLE
STELLENANGEBOTE



WWW.FIAT-VOGL.DE SOMMERAKTION



OHNE ANZAHLUNG!
AB **149 €**
MTL. LEASEN*

FIAT 500 ELEKTRO

LIMITIERTE CITY EDITION LIMOUSINE 3+1 | 70 KW (95 PS)

WLTP Energieverbrauch kombiniert: 13,0 kWh/100km; WLTP CO₂-Emissionen kombiniert : 0 g/km; CO₂-Klasse: A; 23,8 kWh Batterie; elektrische Reichweite kombiniert WLTP: 190 km.
* Leasingbeispiel für einen FIAT 500 Elektro 3+1 City Edition der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg: Listenpreis 36.490,00 €, mtl. Leasingrate 149 €, Laufzeit 48 Monate, Laufleistung p.a. 5.000 km, Leasingsonderzahlung 0,00 €, Gesamtpreis 7.152,00 €, zzgl. 1.190,00 € für Bereitstellung & Überführung. Abb. zeigt ggf. Sonderausstattung. Angebot gültig bis 30.09.2025. Zulassung bis 30.12.2025.



FIAT

WWW.AUTOHAUSVOGL.de

HYUNDAI & OPEL
Fabrikstraße 19
84503 Altötting
Tel: 08671 96 79 0

BMW & MINI
Gewerbepark Lindach D9A
84489 Burghausen
Tel: 08677 87 00 0

HYUNDAI & OPEL
Gewerbepark Lindach D9
84489 Burghausen
Tel: 08677 96 79 0

BMW & MINI
Leisederstraße 1
84453 Mühldorf a. Inn
Tel: 08631 98 80 0

FIAT, HYUNDAI & OPEL
Elbestraße 6
84453 Mühldorf a. Inn
Tel: 08631 37 85 0

FIAT, HYUNDAI & OPEL
Daimlerstraße 45
84478 Waldkraiburg
Tel: 08638 96 79 0